

Husqvarna®



545 Mark II, 545G Mark II, 550 XP® Mark II, 550 XP® G Mark II

Table des matières

Introduction..... 2

Sécurité..... 4

Montage..... 10

Fonctionnement..... 11

Entretien..... 23

Dépannage..... 34

Transport et entreposage..... 35

Données techniques..... 36

Accessoires..... 37

Garantie..... 40

Introduction

Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour le sciage du bois.

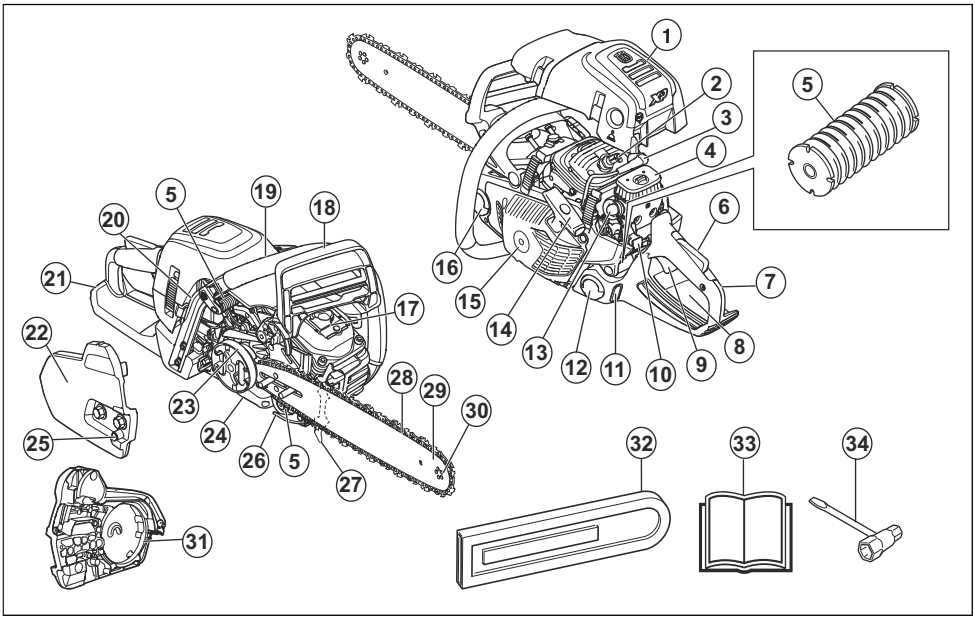
Remarque : Les réglementations nationales peuvent limiter l'utilisation du produit.

Description de l'outil

La Husqvarna 545 Mark II, 545G Mark II, 550 XP Mark II, 550 XPG Mark II est un modèle de tronçonneuse avec moteur à combustion.

Le travail est constamment en cours pour augmenter votre sécurité et l'efficacité pendant l'utilisation. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec votre centre de services.

Présentation de l'appareil



1. Couvercle de vérin
2. Bougie d'allumage
3. Capuchon de la bougie d'allumage
4. Filtre à air

5. Système antivibrations, 3 unités
6. Dispositif de verrouillage de la gâchette de l'accélérateur
7. Poignée arrière
8. Autocollant d'information et d'avertissement
9. Gâchette d'accélération
10. Interrupteur de marche/arrêt
11. Fenêtre de niveau de carburant
12. Réservoir de carburant
13. Pompe de purge d'air
14. Poignée du câble du lanceur
15. Boîtier du lanceur
16. Réservoir d'huile à chaîne
17. Silencieux
18. Frein de chaîne et protège-main avant
19. Poignée avant
20. Interrupteur pour poignées chauffantes (545G Mark II, 550 XPG Mark II)
21. Protège-main droit
22. Couvercle d'embrayage
23. Tambour d'embrayage
24. Vis de réglage de la pompe à huile
25. Vis de réglage de tension de la chaîne
26. Attrape-chaîne
27. Griffe d'abattage
28. Chaîne
29. Guide-chaîne
30. Pignon du bout du guide-chaîne
31. Courroie de frein
32. Capot du guide-chaîne
33. Manuel d'utilisation
34. Clé à usages multiples

Symboles figurant sur la machine



Faire attention et utiliser le produit correctement. Cet outil peut causer des blessures graves, ou même mortelles, à l'utilisateur et à d'autres personnes.



Lire soigneusement le manuel d'instructions et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser cette machine.



Toujours porter un casque de protection homologué, des protecteurs d'oreille homologués et des lunettes de protection.



Utiliser 2 mains pour faire fonctionner le produit.



Ne pas utiliser l'outil d'une seule main seulement.



Ne pas laisser le bout du guide-chaîne toucher un objet.



Avertissement! Un rebond peut se produire lorsque le bout du guide-chaîne touche un objet. Un rebond provoque une réaction inverse très rapide, qui projette le guide-chaîne vers le haut, vers l'intérieur et en direction de l'opérateur. Peut causer des blessures graves.



Frein de chaîne, engagé (côté droit). Frein de chaîne, désactivé (côté gauche)



Volet de départ.



Purge d'air



Réglage de la pompe à huile.



Carburant



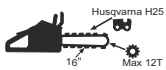
Huile pour chaîne.



Si l'outil porte ce symbole, il est équipé de poignées chauffantes.

yyyywwxxxx

La plaque signalétique indique le numéro de série. **yyyy** représente l'année de production et **ww** indique la semaine de production.



Équipement de coupe recommandé dans cet exemple : Longueur du guide-chaîne de 16 po – rayon max. du nez à 12 dents et de type de chaîne Husqvarna H25.



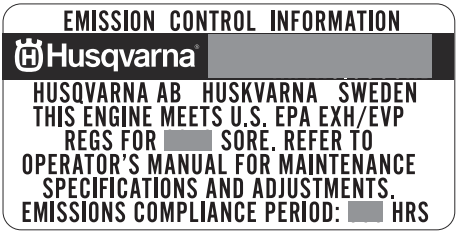
Angle de rebond calculé à l'arrêt du guide-chaîne sans frein de chaîne actionné, CKA wob.



Angle de rebond calculé à l'arrêt du guide-chaîne avec frein de chaîne actionné, CKA wb.

Remarque : Les autres symboles et autocollants apposés sur le produit se rapportent aux exigences en matière de certification pour certains marchés.

EPA III



La période de conformité aux normes d'émissions indiquée sur les étiquettes de conformité aux normes d'émissions se rapporte au nombre d'heures de fonctionnement du moteur qui répond aux exigences fédérales en matière d'émissions. N'importe quel établissement ou agent de réparation de moteur non routier peut effectuer l'entretien, le remplacement et la réparation des dispositifs et du système de contrôle des émissions.

Proposition 65

ATTENTION!

Les émissions du moteur de cet outil contiennent des produits chimiques qui, d'après l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou autre danger pour la reproduction.

Sécurité

Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.

AVERTISSEMENT: Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

MISE EN GARDE : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

Remarque : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

Consignes générales de sécurité

AVERTISSEMENT: Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

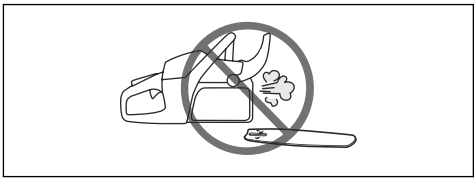
- Une scie à chaîne est un outil dangereux s'il est utilisé de manière incorrecte ou avec négligence, ce qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. Il est très important de lire et de comprendre le contenu de ce manuel de l'opérateur.
- La conception du produit ne peut en aucun cas être modifiée sans l'autorisation du fabricant. Ne pas utiliser un produit qui semble avoir été modifié par d'autres, et n'utiliser que des accessoires recommandés pour ce produit. Les modifications et/ou les accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures graves ou la mort de l'opérateur ou d'autres personnes. Votre garantie ne couvre pas les dommages ou la responsabilité causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés.
- L'intérieur du silencieux contient des produits chimiques pouvant être cancérigènes. Éviter tout contact avec ces éléments si le silencieux est endommagé.
- L'inhalation à long terme des gaz d'échappement du moteur, du brouillard d'huile de chaîne et des copeaux peut constituer un danger pour la santé.
- Ce produit produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ magnétique peut, dans certains cas, nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser le produit.
- Les renseignements contenus dans ce manuel de l'opérateur ne sont jamais destinés à remplacer les connaissances et expériences professionnelles. En cas d'appréhension, arrêter la machine et demander l'avis d'un expert. Communiquer avec votre concessionnaire ou un utilisateur de tronçonneuse expérimenté. Ne pas tenter d'effectuer des tâches si vous avez des doutes!

Consignes de sécurité pour l'utilisation

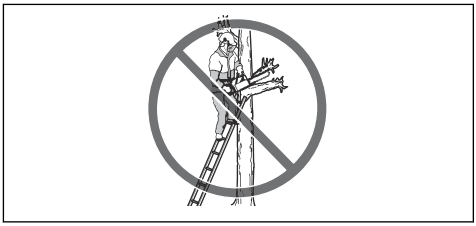


AVERTISSEMENT: Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

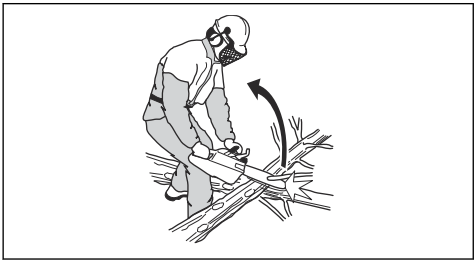
- Avant d'utiliser le produit, Il est essentiel de comprendre le phénomène de rebond et de savoir comment l'éviter. Se reporter à la section *Renseignements sur le rebond à la page 13* pour obtenir des instructions.
- Ne jamais utiliser un appareil défectueux.
- Ne jamais utiliser un produit qui présente des dommages visibles sur le capuchon de la bougie d'allumage et sur le câble d'allumage. Des étincelles peuvent être générées et provoquer un incendie.
- Ne jamais utiliser l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool, de médicaments ou de toute substance qui pourrait affecter la vision, l'attention, la coordination des gestes ou le jugement.
- Ne pas utiliser le produit par mauvais temps, y compris dans un brouillard épais, sous une pluie diluvienne, dans des endroits fortement venteux et en cas de froid intense, etc. Travailler par mauvais temps est éprouvant et ajoute des risques comme un sol glissant et la difficulté de prévoir le sens de chute, etc.
- Ne jamais démarrer un produit sauf si le guide-chaîne, la tronçonneuse et tous les capots sont correctement fixés. Se reporter à la section *Montage à la page 10* pour obtenir des instructions. Si le guide-chaîne et la chaîne ne sont pas fixés au produit, l'embrayage peut se défaire et causer des blessures graves.



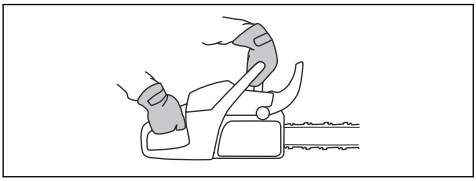
- Ne jamais démarrer le produit à l'intérieur d'un bâtiment. Les gaz d'échappement du moteur sont nocifs s'ils sont inhalés.
- Les gaz d'échappement du moteur sont chauds et peuvent contenir des étincelles qui peuvent causer un incendie. Ne jamais démarrer l'appareil à proximité de matériaux combustibles!
- Observez la zone environnante et s'assurer qu'il n'y a aucune personne ou aucun animal qui risque d'entrer en contact avec le produit ou d'en gêner le contrôle.
- Ne jamais laisser des enfants utiliser le produit ou se tenir à proximité de celui-ci. Puisque le produit est équipé d'un interrupteur de marche-arrêt à ressort et peut être démarré à bas régime ou en exerçant une légère force sur la poignée du lanceur, même des jeunes enfants dans certaines circonstances peuvent produire la force nécessaire pour démarrer le produit. Cela peut entraîner un risque de graves blessures. Par conséquent, retirer le capuchon de la bougie d'allumage lorsque le produit n'est pas sous une surveillance stricte.
- Se tenir à une distance stable afin d'avoir le contrôle total du produit. Ne jamais travailler sur une échelle, dans un arbre où sur un sol qui n'est pas ferme.



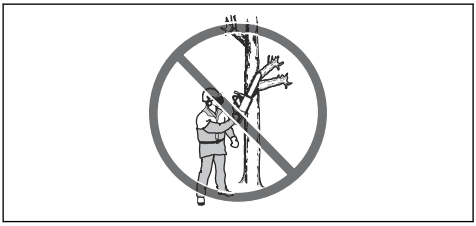
- Un manque d’attention peut entraîner un rebond si la zone de rebond du guide-chaîne touche accidentellement une branche, un arbre à proximité ou tout autre objet.



- Ne jamais utiliser le produit en le tenant d’une seule main. Ce produit ne peut être contrôlé en toute sécurité d’une seule main.
- Toujours tenir l’appareil des deux mains. La main droite doit être sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Tous les utilisateurs, qu’ils soient gauchers ou droitiers, doivent utiliser cette poignée. Tenir fermement la tronçonneuse des deux mains, avec les pouces et les doigts qui entourent les poignées. Cette poignée minimise le risque de rebond et permet de garder le contrôle du produit. Ne pas relâcher les poignées!



- Ne jamais utiliser le produit au-dessus de la hauteur des épaules.



- Ne pas utiliser le produit dans une situation où il est impossible d’appeler de l’aide en cas d’accident.
- Avant de déplacer le produit, arrêter le moteur et bloquer la chaîne au moyen du frein de chaîne. Tenir le produit en orientant la chaîne et le guide-chaîne vers l’arrière. Installer un fourreau de transport sur le guide-chaîne avant de transporter le produit ou de le déplacer sur une distance quelconque.
- Lorsque le produit est posé au sol, bloquer la chaîne au moyen du frein de chaîne et s’assurer de ne jamais perdre de vue le produit. Couper le moteur avant de laisser votre produit sans surveillance pendant un certain temps.
- Des copeaux de bois se coincent parfois dans le couvercle d’embrayage, ce qui bloque la chaîne. Arrêter toujours le moteur avant d’effectuer le nettoyage.
- L’utilisation d’un moteur dans un endroit clos ou mal ventilé peut entraîner la mort par intoxication au monoxyde de carbone.
- Utiliser le frein de chaîne en tant que frein de stationnement lors du démarrage du produit ou de déplacement sur de courtes distances. Toujours tenir le produit par la poignée avant. Cela réduit le risque que la chaîne vous heurte ou heurte une personne à proximité.
- Il n’est pas possible de couvrir toutes les situations imaginables auxquelles vous pourriez faire face lors de l’utilisation de ce produit. Toujours faire preuve d’attention et de bon sens. Éviter toutes les situations qui vous semblent difficiles. En cas d’incertitude au sujet des procédures d’utilisation après avoir lu ces instructions, consulter un expert avant de continuer. Ne pas hésiter à communiquer avec votre concessionnaire ou Husqvarna en cas de questions sur l’utilisation du produit. Nous sommes à votre disposition et vous fourniront des conseils et de l’aide sur l’utilisation efficace et sécuritaire de votre produit. Suivre une formation sur l’utilisation de la tronçonneuse si possible. Votre concessionnaire, votre école forestière et votre bibliothèque peuvent fournir des renseignements sur les matériaux de formation et les cours de formation disponibles.



- Un extincteur doit être disponible à chaque utilisation de ce produit.
- Garder les poignées sèches, propres et exemptes d’huile.
- Faire attention à l’empoisonnement au monoxyde de carbone. Utiliser le produit seulement dans des zones bien ventilées.
- Ne pas effectuer des opérations d’élagage ou d’ébranchage dans un arbre sur pieds à moins d’avoir reçu une formation spéciale.

Équipement de protection personnelle

AVERTISSEMENT: Lire les messages d’avertissement qui suivent avant d’utiliser l’appareil.



- La plupart des accidents de tronçonneuses se produisent lorsque la chaîne touche l'utilisateur. Utiliser un équipement de protection personnelle homologué lors de l'utilisation. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas complètement les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Communiquer avec votre centre de services pour obtenir des recommandations sur le matériel à utiliser.
- Vos vêtements doivent être ajustés, mais ne doivent pas limiter vos mouvements. Vérifier régulièrement l'état de l'équipement de protection personnelle.
- Utiliser un casque de protection approuvé.
- Utiliser un dispositif de protection homologué pour les oreilles. L'exposition prolongée au bruit peut causer des lésions auditives permanentes.
- Utiliser des lunettes de protection ou une visière faciale afin de réduire le risque de blessure due à une projection d'objets. Le produit peut projeter des objets (copeaux, petits morceaux de bois et plus encore) à grande vitesse. Il peut en résulter des blessures graves, en particulier aux yeux.
- Utiliser des gants de protection pour tronçonneuse.
- Utiliser des pantalons de protection pour tronçonneuse.
- Utiliser des bottes de protection pour tronçonneuse à embout en acier et semelles antidérapantes.
- Une trousse de premiers secours doit toujours être disponible.
- Risque de production d'étincelles. Garder un extincteur et une pelle à proximité pour éviter les feux de forêt.

Dispositifs de sécurité sur l'outil

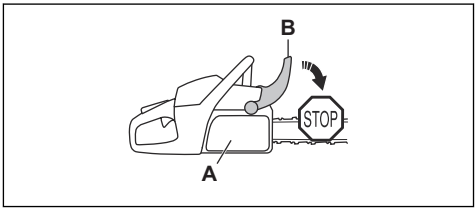
AVERTISSEMENT: Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Ne pas utiliser un outil dont les dispositifs de protection sont défectueux.
- Vérifier régulièrement les dispositifs de sécurité. Reportez-vous à *Entretien et vérifications des dispositifs de sécurité du produit à la page 24*.
- Si les dispositifs de sécurité sont défectueux, communiquer avec votre centre de services Husqvarna

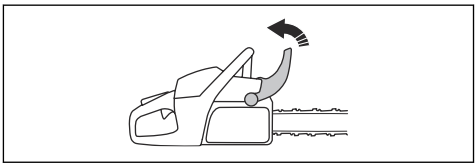
Frein de chaîne et protège-main avant

Votre produit est doté d'un frein de chaîne qui arrête la chaîne en cas de rebond. Le frein de chaîne réduit le risque d'accidents, mais seul l'utilisateur peut les éviter.

Le frein de chaîne s'engage (A) manuellement par la main gauche ou automatiquement au moyen du mécanisme de déverrouillage de la fonction d'inertie. Pousser le protège-main (B) avant vers l'avant pour engager manuellement le frein de chaîne.

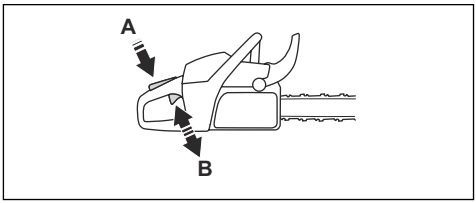


Tirer le protège-main avant vers l'arrière pour désengager le frein de chaîne.



Dispositif de verrouillage de la gâchette de l'accélérateur

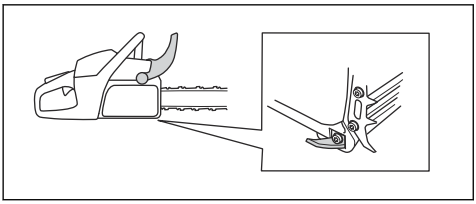
Le dispositif de verrouillage de la gâchette de l'accélérateur empêche tout fonctionnement accidentel de la gâchette de l'accélérateur. Lorsque la main est placée autour de la poignée et le dispositif de verrouillage de la gâchette de l'accélérateur (A) est enfoncé, la gâchette de l'accélérateur (B) se déverrouille. Quand la poignée est relâchée, la gâchette de l'accélérateur et son dispositif de verrouillage retournent à leur position initiale. Cette fonction verrouille la gâchette de l'accélérateur au régime de ralenti.



Attrape-chaîne

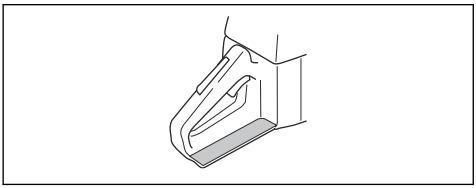
L'attrape-chaîne attrape la chaîne au cas où elle casse ou déraille. Une tension correcte de la chaîne et un

entretien adéquat de la chaîne et du guide-chaîne réduisent le risque d'accidents.



Protège-main droit

Le protège-main droit est une protection pour votre main sur la poignée arrière. Le protège-main gauche offre une protection si la chaîne se casse ou déraille. Le protège-main droit vous protège également contre les branches et les brindilles.



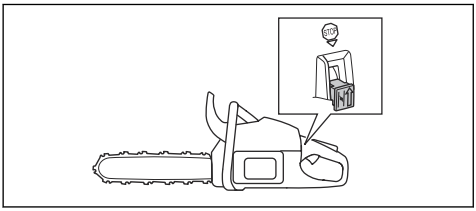
Système antivibrations

Le système antivibrations réduit les vibrations dans les poignées. Les unités antivibrations fonctionnent comme une séparation entre le corps du produit et la poignée.

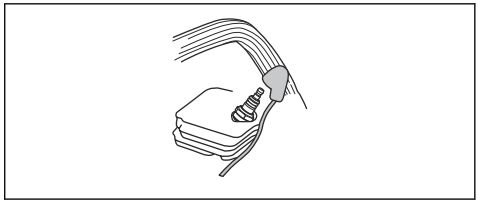
Reportez-vous à la section *Présentation de l'appareil à la page 2* pour obtenir des renseignements sur l'emplacement du système antivibrations sur votre produit.

Interrupteur de marche/arrêt

Utiliser l'interrupteur de marche/arrêt pour arrêter le moteur.



AVERTISSEMENT: L'interrupteur revient automatiquement à la position de marche. Afin d'éviter tout démarrage accidentel, retirez le chapeau de la bougie d'allumage lorsque vous assemblez l'outil ou en effectuez l'entretien.

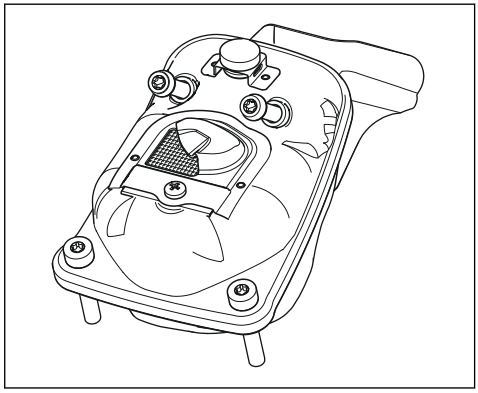


Silencieux

AVERTISSEMENT: Le silencieux devient très chaud pendant et après utilisation, et lorsque le moteur tourne au ralenti. Il y a un risque d'incendie, surtout lors de l'utilisation du produit à proximité des matériaux inflammables ou des fumées.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser un produit sans silencieux ou dont le silencieux est défectueux. Un silencieux défectueux peut augmenter le niveau sonore et le risque d'incendie. Garder un extincteur à proximité. Si une maille pare-étincelles est requise dans votre zone, ne pas utiliser le produit sans une maille pare-étincelles ou avec une maille pare-étincelles cassée.

Le silencieux maintient le niveau de bruit au minimum et dirige les gaz d'échappement loin de l'utilisateur. Dans les régions chaudes et sèches, le risque d'incendie est élevé. Respecter les règlements locaux et les instructions d'entretien.



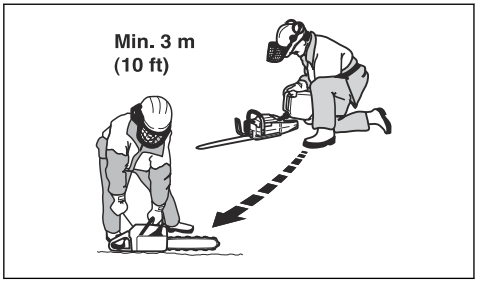
Sécurité – carburant

AVERTISSEMENT: Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- S'assurer que la ventilation est suffisante lors du remplissage du réservoir de carburant ou du

mélange de carburant (essence et huile pour moteur à deux temps).

- Le carburant et les vapeurs de carburant sont extrêmement inflammables et peuvent causer des blessures graves en cas d'inhalation ou de contact avec la peau. Pour cette raison, faire preuve de prudence lors de la manipulation du carburant et s'assurer que la ventilation est adéquate.
- Faire attention lors de la manipulation du carburant ou de l'huile pour chaîne. Être conscient des risques d'incendie, d'explosion et d'autres risques associés à l'inhalation.
- Ne pas fumer et ne pas placer d'objet chaud à proximité du carburant.
- Toujours éteindre le moteur et le laisser refroidir pendant quelques minutes avant de faire le plein.
- Lors du remplissage, ouvrir le bouchon lentement pour relâcher doucement la pression.
- Serrer le bouchon du réservoir avec précaution après l'appoint.
- Ne jamais remplir le réservoir de carburant de la machine lorsque le moteur est en marche.
- Toujours éloigner le produit d'au moins 3 m (10 pi) de la zone de remplissage et de la source de carburant avant de démarrer.



Après l'appoint de carburant, il y a quelques cas où le moteur ne doit jamais être démarré :

- S'il y a un déversement de carburant ou d'huile pour chaîne sur le produit. Essuyer tout déversement et laisser le carburant s'évaporer.
- Si du carburant a été déversé sur vous ou sur vos vêtements. changer de vêtements et laver toute partie de votre corps qui est entrée en contact avec le carburant. Utiliser de l'eau et du savon.
- Si du carburant s'écoule du produit. Vérifier régulièrement l'étanchéité du réservoir de carburant, du bouchon du réservoir de carburant et des conduites de carburant.

Consignes de sécurité pour la maintenance

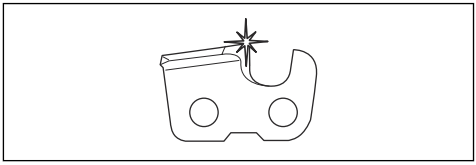
AVERTISSEMENT: Lire les messages d'avertissement qui suivent avant de procéder à l'entretien du produit.

- N'effectuer que les travaux de réparation et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Laisser le personnel d'entretien professionnel effectuer toutes les autres opérations d'entretien et de réparation.
- Effectuer régulièrement les vérifications de sécurité, de maintenance et d'entretien conformément aux instructions fournies dans ce manuel. Un entretien régulier augmente la durée de vie du produit et réduit le risque d'accidents. Se reporter à la section *Entretien à la page 23* pour obtenir des instructions.
- Si les vérifications de sécurité indiquées dans ce manuel d'utilisation ne sont pas homologuées une fois l'entretien effectué, communiquer avec votre centre de services. La disponibilité des réparations et des entretiens effectués de façon professionnelle est garantie pour votre produit.

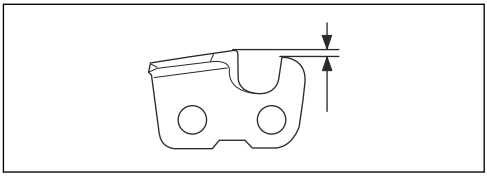
Consignes de sécurité relatives à l'équipement de coupe.

AVERTISSEMENT: Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

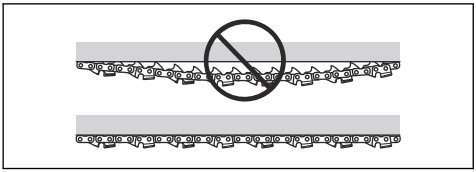
- N'utiliser que les combinaisons de guide-chaîne et de chaîne et l'équipement d'affûtage que nous recommandons. Se reporter à la section *Équipement d'affûtage et angles d'affûtage à la page 39* pour obtenir des instructions.
- Utiliser des gants de protection lors de l'utilisation de la chaîne ou d'opérations d'entretien sur celle-ci. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.
- Toujours s'assurer que la dent de coupe est affutée de façon adéquate. Pour l'affuter, respecter nos instructions et utiliser le gabarit de lime recommandé. Une chaîne endommagée ou mal affûtée augmente le risque d'accident.



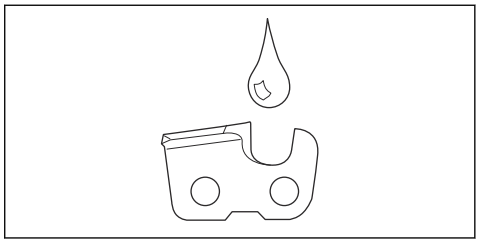
- Conserver le bon réglage de la jauge de profondeur. Respecter nos instructions et utiliser le réglage de la jauge de profondeur recommandé. Un réglage de la jauge de profondeur trop grand augmente le risque de rebond.



- S’assurer que la chaîne est correctement tendue. Si la chaîne n’est pas serrée contre le guide-chaîne, elle peut dérailler. Une tension inappropriée de la chaîne augmente l’usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d’entraînement de la chaîne. Reportez-vous à *Pour régler la tension de la chaîne à la page 31*.



- Effectuer régulièrement l’entretien de l’équipement de coupe et le maintenir correctement lubrifié. Si la chaîne n’est pas correctement lubrifiée, le risque d’usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement de la chaîne augmente.



Montage

Introduction

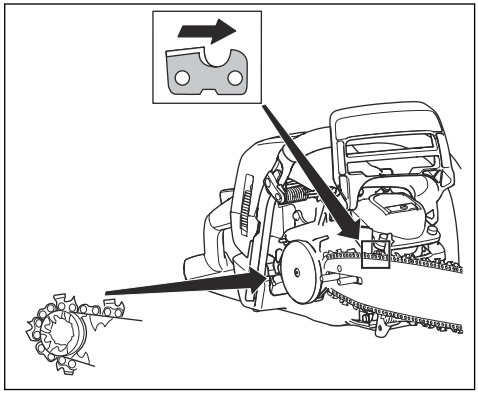
AVERTISSEMENT: Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d’assembler le produit.

Montage du guide-chaîne et de la chaîne

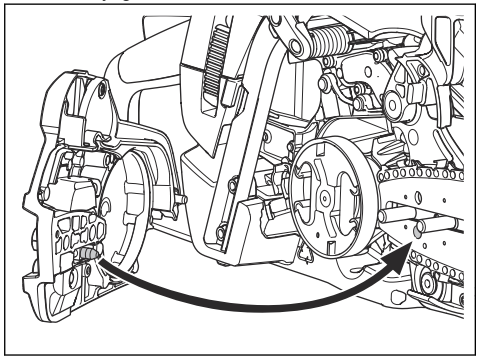
1. Déplacer le protège-main avant vers l’arrière pour désengager le frein de chaîne.
2. Retirer les écrous du guide-chaîne et le couvercle d’embrayage.

   Remarque : Si le carter d’embrayage n’est pas facile à enlever, serrer l’écrou du guide-chaîne, engager le frein de chaîne et le relâcher. Un déclic se fait entendre s’il est relâché correctement.
3. Monter le guide-chaîne sur les boulons de guide. Diriger le guide-chaîne vers l’arrière jusqu’au bout.
4. Installer correctement la chaîne autour du pignon d’entraînement et la placer dans la rainure du guide-chaîne.

   AVERTISSEMENT: Toujours utiliser des gants de protection lors de l’assemblage de la chaîne.
5. S’assurer que les bords des découpeuses s’orientent vers l’avant sur le bord supérieur du guide-chaîne.



6. Aligner le trou du guide-chaîne avec la goupille de réglage de la chaîne et installer le carter d’embrayage.



7. Serrer les écrous du guide-chaîne à la main.

8. Serrer la chaîne. Se reporter à la section *Pour régler la tension de la chaîne à la page 31* pour obtenir des instructions.
9. Serrer les écrous du guide-chaîne.

Remarque : Certains modèles ne sont dotés que d'un seul écrou du guide-chaîne.

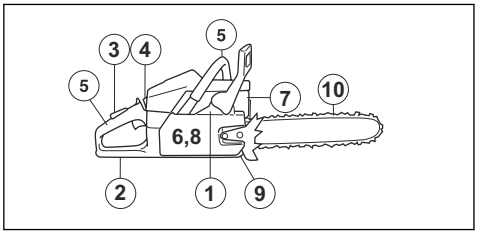
Fonctionnement

Introduction

AVERTISSEMENT: Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'utiliser le produit.

Pour vérifier le fonctionnement avant d'utiliser le produit

1. S'assurer que le frein de chaîne fonctionne correctement et n'est pas endommagé.
2. Vérifier que le protège-main droit n'est pas endommagé.
3. S'assurer que le mécanisme de verrouillage de la commande d'accélération fonctionne correctement et n'est pas endommagé.
4. S'assurer que l'interrupteur de marche/arrêt fonctionne correctement et n'est pas endommagé.
5. S'assurer qu'il n'y a pas d'huile sur les poignées.
6. S'assurer que le système antivibrations fonctionne correctement et n'est pas endommagé.
7. S'assurer que le silencieux est correctement fixé et n'est pas endommagé.
8. S'assurer que toutes les pièces du produit sont correctement fixées et ne sont pas endommagées ou manquantes.
9. S'assurer que l'attrape-chaîne est correctement fixée.
10. Vérifier la tension de la chaîne.



Carburant

Cet outil est équipé d'un moteur à deux-temps.

MISE EN GARDE : Un type de carburant inapproprié peut endommager le moteur. Utiliser un mélange d'essence et d'huile pour moteur à deux-temps.

Carburant prémélangé

- Utiliser du carburant alkylat prémélangé Husqvarna de bonne qualité, pour des performances optimales et un prolongement de la durée de vie du moteur. Ce carburant contient moins de substances chimiques nocives par rapport à un carburant régulier, ce qui réduit les gaz d'échappement nocifs. La quantité de dépôts après combustion est inférieure avec ce carburant, ce qui maintient les composants du moteur plus propres.

Pour mélanger le carburant

Essence

- Utiliser de l'essence sans plomb de bonne qualité contenant au maximum 10 % d'éthanol.

MISE EN GARDE : Ne pas utiliser d'essence à indice d'octane inférieur à 90 RON (87 AKI). L'utilisation d'un indice d'octane inférieur peut entraîner le cognement du moteur, ce qui provoque des dommages au moteur.

- L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur est recommandée pour travailler à un régime moteur élevé en permanence. L'élagage est un exemple de ce genre de travail.

Huile à moteur deux temps

- Pour obtenir un meilleur résultat et un fonctionnement optimal, utiliser l'huile pour moteur à deux-temps Husqvarna.
- Si l'huile pour moteur à deux temps Husqvarna n'est pas disponible, utiliser une huile pour moteur à deux temps de bonne qualité destinée aux moteurs refroidis à l'air. Communiquer avec votre centre de services pour sélectionner l'huile appropriée.

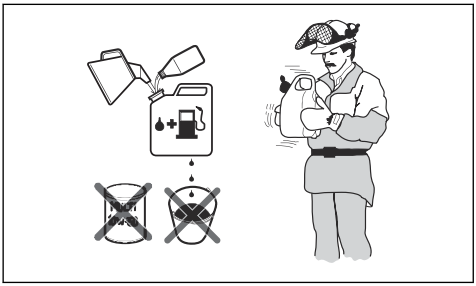
MISE EN GARDE : Ne pas utiliser l'huile pour moteur à deux temps dans des moteurs hors-bord refroidis à l'eau, également appelée huile pour moteur hors-bord. Ne pas utiliser l'huile pour des moteurs à quatre temps.

Pour mélanger l'essence et l'huile pour moteur à deux temps

Essence, litre	Huile pour moteur à deux temps, litre

	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40
gallon US	**once liquide US**
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ⅞

MISE EN GARDE : De petites erreurs peuvent influencer considérablement le ratio de mélange lors du mélange de petites quantités de carburant. Mesurer soigneusement la quantité d'huile et s'assurer d'obtenir le mélange approprié.

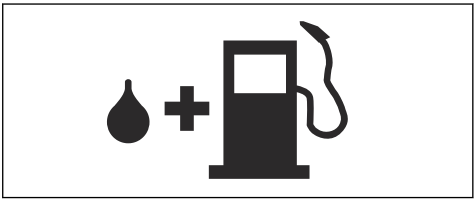


1. Remplir la moitié de la quantité d'essence dans un récipient propre destiné à contenir du carburant.
2. Ajouter la quantité totale d'huile.
3. Agiter le mélange de carburant.
4. Ajouter la quantité restante d'essence dans un récipient.
5. Agiter avec précaution le mélange de carburant.

MISE EN GARDE : Ne pas mélanger le carburant pendant plus de 1 mois à la fois.

Remplissage du réservoir de carburant

1. Nettoyer la zone autour du bouchon du réservoir de carburant.



2. Secouer le bidon et s'assurer que le carburant est complètement mélangé.
3. Serrer fermement le bouchon du réservoir de carburant.
4. Éloigner le produit de 3 m (10 pi) ou plus de la zone de remplissage et de la source de carburant avant de démarrer.

Remarque : Pour connaître l'emplacement du réservoir de carburant sur la machine, se reporter à *Présentation de l'appareil à la page 2*.

Pour effectuer un rodage

- Pendant les 10 premières heures de fonctionnement, ne pas faire tourner le moteur à plein régime sans charge pendant de longues périodes.

Pour utiliser l'huile pour chaîne appropriée

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser de l'huile usagée, qui peut causer des blessures et des dommages à l'environnement. L'huile usagée endommage également la pompe à huile, le guide-chaîne et la chaîne.

AVERTISSEMENT: La chaîne peut freiner si la lubrification de l'équipement de coupe n'est pas suffisante. Risque de blessure grave ou de décès de l'utilisateur.

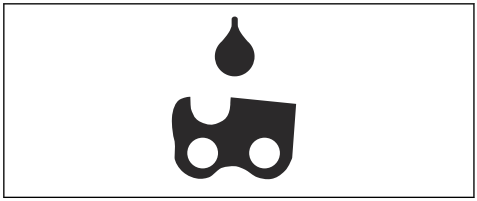
AVERTISSEMENT: Ce produit est équipé d'une fonction qui laisse le carburant passer avant l'huile pour chaîne. Utiliser la bonne huile pour chaîne pour que cette fonction fonctionne correctement. Communiquer avec votre centre de services lors de la sélection d'une huile pour chaîne.

Remarque : Ce produit comporte un circuit de lubrification automatique de la chaîne. Il est également possible de régler le débit d'huile. Se reporter à la section *Pour régler le débit d'huile pour chaîne à la page 33*.

- Utiliser de l'huile pour chaîne Husqvarna pour maximiser la durée de vie de la chaîne et pour éviter des effets négatifs sur l'environnement. Si l'huile pour chaîne Husqvarna n'est pas disponible, il est recommandé d'utiliser une huile pour chaîne standard.
- Utiliser une huile pour chaîne qui adhère bien à la chaîne.
- Utiliser une huile pour chaîne avec une bonne plage de viscosité qui s'adapte à la température de l'air.

MISE EN GARDE : Si l'huile est trop fine, elle s'écoule avant le carburant. À des températures inférieures à 0 °C/ 32° F, certaines huiles pour chaîne deviennent trop épaisses, ce qui peut causer des dommages aux composants de la pompe à huile.

- Utiliser l'équipement de coupe recommandé. Se reporter à la section *Accessoires à la page 37*.
- Retirer le bouchon du réservoir d'huile pour chaîne.
- Remplir le réservoir d'huile pour chaîne avec de l'huile pour chaîne.
- Fixer soigneusement le bouchon.

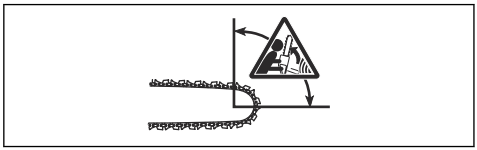


Remarque : Pour connaître l'emplacement du réservoir d'huile pour chaîne sur la machine, se reporter à *Présentation de l'appareil à la page 2*.

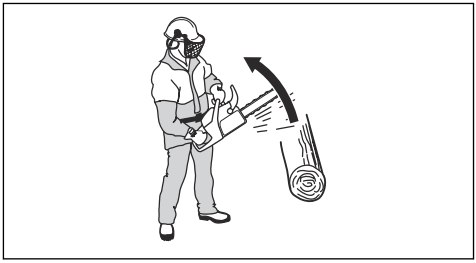
Renseignements sur le rebond

AVERTISSEMENT: Un rebond peut causer des blessures graves, ou même mortelles, à l'utilisateur et à d'autres personnes. Pour réduire le risque, il est nécessaire de connaître les causes du rebond et de savoir comment l'éviter.

Un rebond se produit lorsque la zone de rebond du guide-chaîne touche un objet quelconque. Un rebond peut se produire soudainement avec une force importante, qui projette le produit vers l'opérateur.



Le rebond se produit toujours dans le plan de coupe du guide-chaîne. Généralement, le produit est projeté contre l'utilisateur; il peut aussi se déplacer dans un autre sens. C'est la façon dont le produit est utilisé lorsque le rebond se produit qui détermine le sens de déplacement.



Un plus petit rayon du bout du guide-chaîne diminue la force du rebond.

Utiliser une tronçonneuse à faible rebond pour réduire les effets de rebond. Ne pas laisser la zone de rebond toucher un objet.

AVERTISSEMENT: Aucune chaîne n'empêche complètement un rebond. Toujours respecter les instructions.

Questions fréquentes à propos du rebond

- **Est-ce que la main engage toujours le frein de chaîne en cas de rebond?**

  Non. Il est nécessaire d'exercer une certaine force pour pousser le protège-main avant vers l'avant. Si la force nécessaire n'est pas utilisée, le frein de chaîne ne peut être engagé. Il est également nécessaire de tenir les poignées du produit des deux mains de façon stable pendant le travail. Si un rebond se produit, il est possible que le frein de chaîne n'arrête pas la chaîne avant qu'elle heurte l'utilisateur. Il y a aussi certaines positions dans lesquelles votre main ne peut pas toucher le protège-main avant pour engager le frein de chaîne. La position d'abattage en est un exemple.
- **Est-ce que le mécanisme de déverrouillage de l'inertie engage toujours le frein de chaîne en cas de rebond?**

  Non. Premièrement, le frein de chaîne doit fonctionner correctement. Se reporter à la section *Entretien et vérifications des dispositifs de sécurité du produit à la page 24* pour obtenir des instructions sur la façon de vérifier le frein de chaîne. Il est recommandé d'effectuer cette opération chaque fois avant d'utiliser le produit. Deuxièmement, la force de rebond doit être importante pour engager le frein de chaîne. Si le frein de chaîne est trop sensible, il peut s'engager pendant un fonctionnement rude.
- **Le frein de chaîne me protège-t-il toujours des blessures en cas de rebond?**

Non. Le frein de chaîne doit fonctionner correctement afin de fournir la protection. Le frein de chaîne doit également être engagé en cas de rebond pour arrêter la chaîne. Si l'utilisateur se trouve à proximité du guide-chaîne, le frein de chaîne peut manquer de temps pour arrêter la chaîne avant qu'elle heurte l'utilisateur.

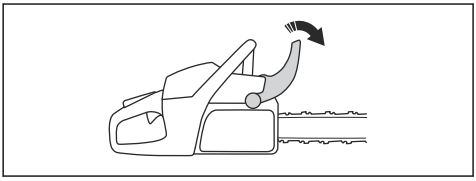
AVERTISSEMENT: Seuls l'utilisateur et une bonne technique de travail peuvent empêcher les rebonds.

Mise sous tension de l'appareil

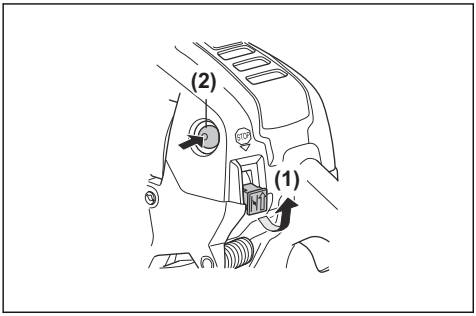
Pour préparer le démarrage quand le moteur est froid

AVERTISSEMENT: Engager le frein de chaîne lors du démarrage du produit pour réduire le risque de blessures.

1. Pousser le protège-main avant vers l'avant pour engager le frein de chaîne.



2. Tirer l'interrupteur marche/arrêt (1) et le pousser vers le haut en position de starter.
3. Appuyer environ 6 fois sur la pompe à carburant (2) ou jusqu'à ce que le carburant commence à remplir la pompe. Il n'est pas nécessaire de remplir entièrement la poire de purge d'air.

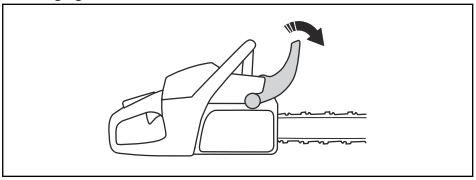


4. Continuer à la section *Mise sous tension de l'appareil à la page 14* pour obtenir plus d'instructions.

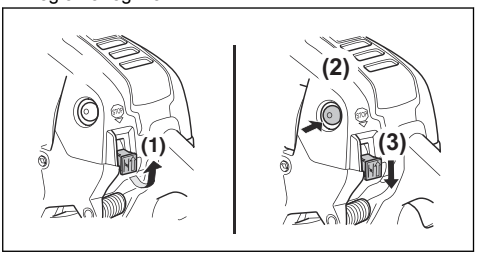
Pour préparer le démarrage quand le moteur est chaud

AVERTISSEMENT: Engager le frein de chaîne lors du démarrage du produit pour réduire le risque de blessures.

1. Pousser le protège-main avant vers l'avant pour engager le frein de chaîne.



2. Tirer l'interrupteur marche/arrêt (1) et le pousser vers le haut en position de starter.
3. Appuyer environ 6 fois sur la pompe à carburant (2) ou jusqu'à ce que le carburant commence à remplir la pompe. Il n'est pas nécessaire de remplir entièrement la poire de purge d'air.
4. Pousser l'interrupteur marche/arrêt vers le bas pour régler le régime.



5. Continuer à la section *Mise sous tension de l'appareil à la page 14* pour obtenir plus d'instructions.

Mise sous tension de l'appareil

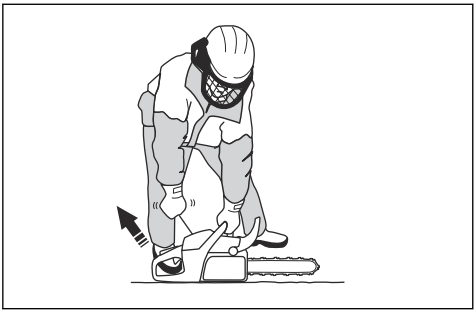
AVERTISSEMENT: Garder les pieds dans une position stable lors du démarrage du produit.

AVERTISSEMENT: Si la chaîne tourne au régime de ralenti, communiquer avec votre centre de services et ne pas utiliser le produit.

1. Placer le produit sur le sol.
2. Placer la main gauche sur la poignée avant.
3. Placer le pied droit dans le repose-pied sur la poignée arrière.
4. Tirer lentement la poignée du câble du lanceur avec la main droite jusqu'à rencontrer une résistance.

AVERTISSEMENT: Ne pas enrouler la corde du lanceur autour de la main.

5. Tirer la poignée du câble du lanceur rapidement et avec force.



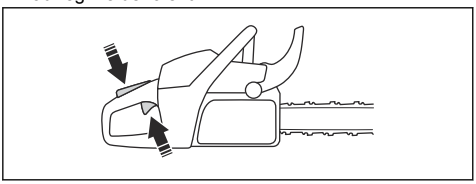
MISE EN GARDE : Ne pas tirer complètement le câble du lanceur et ne pas lâcher la poignée du câble du lanceur. Cela pourrait endommager le produit.

a) Lors du démarrage du produit quand le moteur est froid, tirer sur la poignée du câble du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.

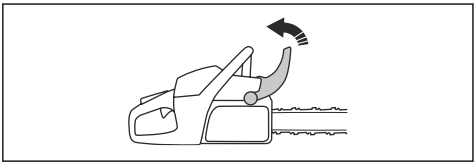
Remarque : L'utilisateur peut identifier quand le moteur démarre car un « pouf! » se fait entendre

b) Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt pour désengager l'étrangleur.

6. Tirer sur la poignée du câble du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.
7. Désengager rapidement le dispositif de verrouillage de la gâchette de l'accélérateur pour régler le produit au régime de ralenti.



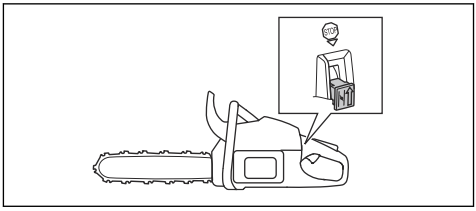
8. Déplacer le protège-main avant vers l'arrière pour désengager le frein de chaîne.



9. Utiliser l'outil.

Arrêt de la machine

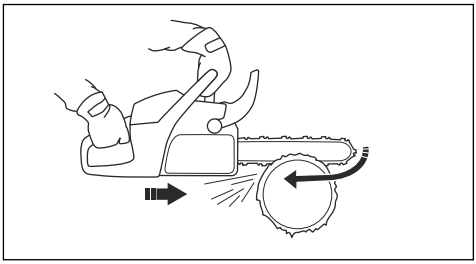
1. Appuyer sur l'interrupteur de marche/arrêt pour arrêter le moteur.



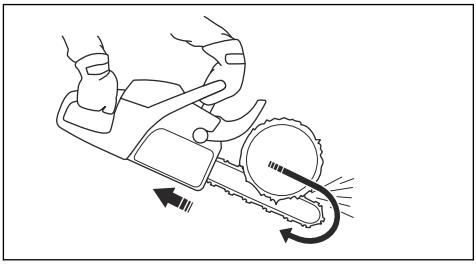
Méthode tirée et méthode poussée

Il est possible de couper à travers le bois avec le produit dans 2 positions différentes.

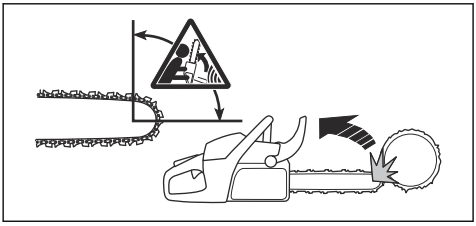
- Une coupe tirante consiste à couper au moyen de la partie inférieure du guide-chaîne. La chaîne traverse l'arbre lors de la coupe. Dans cette position, le contrôle du produit et de la position de la zone de rebond est meilleur.



- Une coupe poussante consiste à couper au moyen de la partie supérieure du guide-chaîne. La chaîne pousse le produit dans le sens de l'opérateur.



AVERTISSEMENT: Si la chaîne est emprisonnée dans le tronc d'arbre, le produit peut être poussé dans votre direction. Tenir fermement le produit et s'assurer que la zone de rebond du guide-chaîne ne touche pas l'arbre et provoque un rebond.

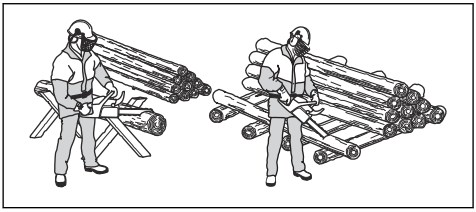


Pour utiliser la technique de coupe

AVERTISSEMENT: Faire tourner le moteur à plein régime lors de la coupe, puis réduire le régime moteur au ralenti après chaque coupe.

MISE EN GARDE : Le moteur peut être endommagé s'il tourne pendant trop longtemps à plein régime et sans charge.

1. Placer le tronc d'arbre sur un chevalet de sciage ou sur des coulisseaux.



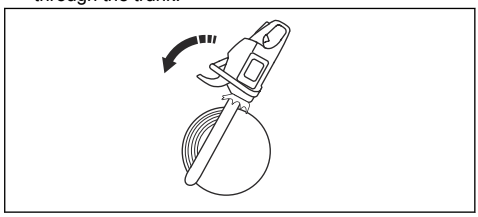
AVERTISSEMENT: Ne pas couper un tronc d'arbre dans un tas de troncs. Cela augmente le risque de rebond et peut causer des blessures graves voire la mort.

2. Retirer les pièces coupées de la zone de coupe.

AVERTISSEMENT: Le fait de couper des pièces dans la zone de coupe augmente le risque de rebond et de perte d'équilibre.

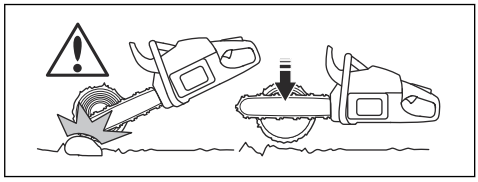
To use the spiked bumper

1. Push the spiked bumper into the trunk of the tree.
2. Apply full throttle and rotate the product. Keep the spiked bumper against the trunk. This procedure makes it easier to apply the force necessary to cut through the trunk.



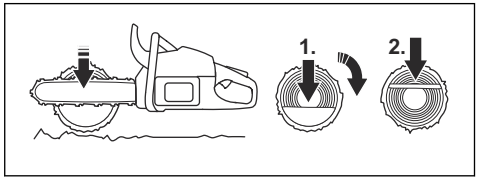
Pour couper un tronc d'arbre sur le sol

1. Couper le tronc d'arbre en employant la méthode tirée. Garder le plein régime mais être préparé en cas d'accident soudain.



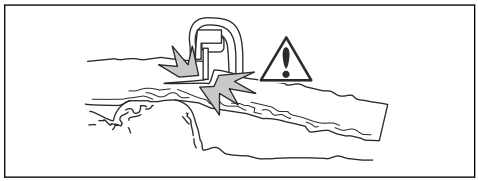
AVERTISSEMENT: Vérifier que la chaîne ne touche pas le sol une fois l'entaille terminée.

2. Couper environ les ⅔ du tronc d'arbre, puis arrêter. Tourner le tronc d'arbre et couper du côté opposé.



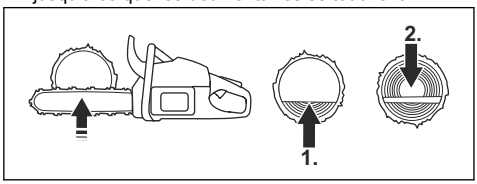
Pour couper un tronc d'arbre qui dispose d'un support sur une extrémité

AVERTISSEMENT: S'assurer que le tronc d'arbre ne se casse pas lors de la coupe. Respecter les instructions ci-dessous.



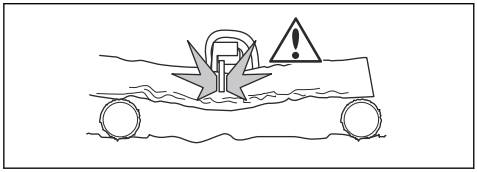
1. Appliquer la méthode poussée sur environ ⅓ du tronc.

2. Couper le tronc en employant la méthode tirée jusqu'à ce que les deux entailles se touchent.

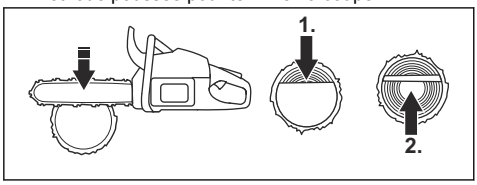


Pour couper un tronc d'arbre qui dispose d'un support sur les deux extrémités

AVERTISSEMENT: S'assurer que la chaîne ne se coince pas dans le tronc d'arbre pendant la coupe. Respecter les instructions ci-dessous.



1. Appliquer la méthode tirée sur environ ⅓ du tronc.
2. Couper la partie restante du tronc en appliquant la méthode poussée pour terminer la coupe.



AVERTISSEMENT: Arrêter le moteur si la chaîne se coince dans le tronc. Utiliser un levier pour écarter l'entaille et retirer le produit. Ne pas essayer de tirer le produit à la main pour le dégager. Cela peut provoquer des blessures lorsque le produit se décoince brusquement.

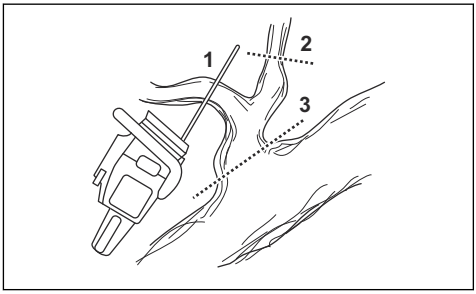
Pour utiliser la technique d'élagage

Remarque : Pour les branches épaisses, utiliser la technique de coupe. Se reporter-vous à *Pour utiliser la technique de coupe à la page 16*.

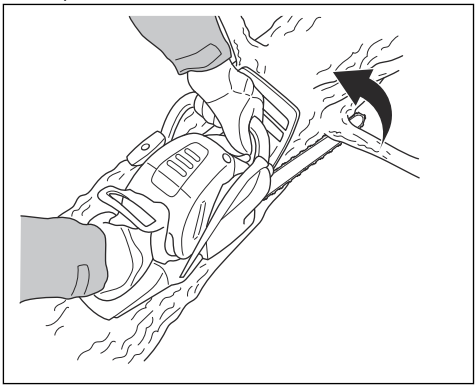
AVERTISSEMENT: Il y a un risque élevé d'accident en cas d'utilisation de la technique d'élagage. Se reporter à la section *Renseignements sur le rebond à la page 13* pour obtenir des instructions sur la façon d'éviter le rebond.

AVERTISSEMENT: Couper les branches une à une. Faire attention lors du retrait des petites branches et ne pas couper des buissons ou plusieurs petites branches en même temps. Les petites branches peuvent se coincer dans la chaîne et empêcher l'utilisation en toute sécurité du produit.

Remarque : Couper les branches une pièce à la fois au besoin.



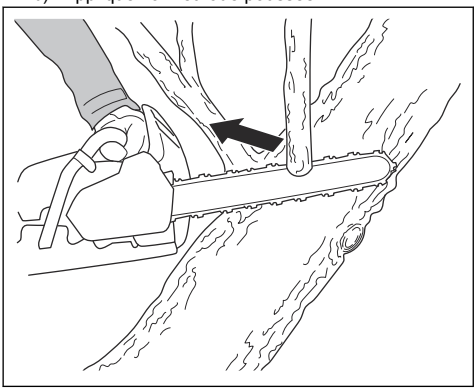
1. Retirer les branches du côté droit du tronc.
   a) Maintenir le guide-chaîne sur le côté droit du tronc et maintenir le produit contre le tronc.
   b) Sélectionner la technique de coupe applicable pour la tension dans la branche.



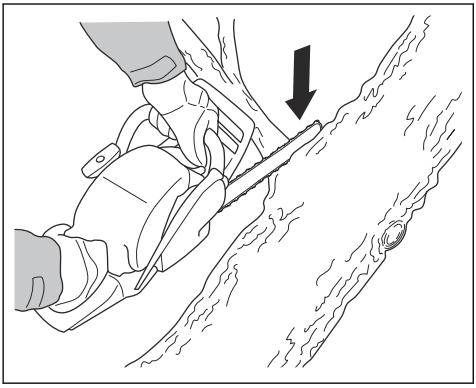
AVERTISSEMENT: En cas d'incertitude sur la façon de couper la branche, communiquer avec un utilisateur professionnel de tronçonneuse avant de continuer.

2. Retirer les branches du dessus du tronc d'arbre.
   a) Maintenir le produit sur le tronc et laisser le guide-chaîne se déplacer le long du tronc.

b) Appliquer la méthode poussée.



3. Retirer les branches du côté gauche du tronc.
   a) Sélectionner la technique de coupe applicable pour la tension dans la branche.



AVERTISSEMENT: En cas d'incertitude sur la façon de couper la branche, communiquer avec un utilisateur professionnel de tronçonneuse avant de continuer.

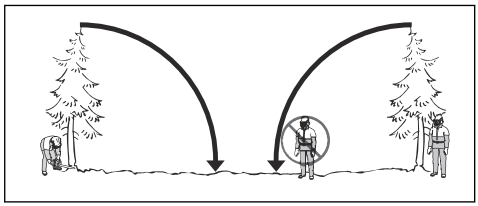
Se reporter à la section *Pour couper les arbres et les branches sous tension. à la page 21* pour obtenir des instructions sur la façon de couper les branches sous tension.

Pour utiliser la technique d'abattage d'arbre

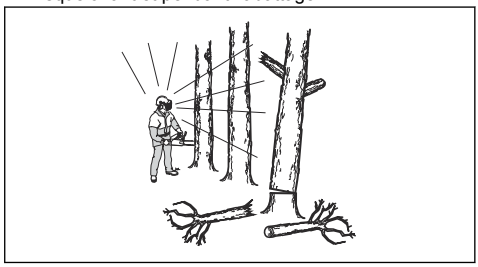
AVERTISSEMENT: L'utilisateur doit avoir de l'expérience pour abattre un arbre. Si possible, suivre une formation sur l'utilisation de la tronçonneuse. Communiquer avec un opérateur expérimenté pour acquérir plus de connaissances.

Pour maintenir une distance de sécurité

1. S'assurer que les personnes autour de vous gardent une distance de sécurité d'au moins 2 1/2 fois la hauteur de l'arbre.



2. S'assurer que personne ne se trouve dans la zone à risque avant et pendant l'abattage.



Pour calculer le sens de chute

1. Examiner dans quel sens il est nécessaire de faire tomber l'arbre. L'objectif est de le faire tomber dans une position où l'utilisateur peut facilement couper les branches et le tronc. L'utilisateur doit également être stable sur ses pieds et se déplacer en toute sécurité.

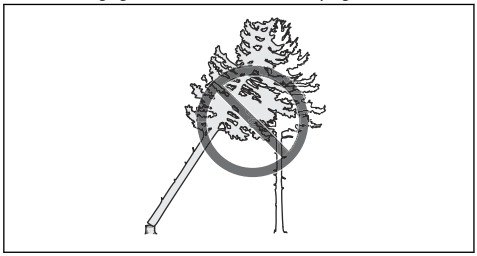
   AVERTISSEMENT: S'il n'est pas possible ou s'il est dangereux de faire tomber l'arbre dans son sens de chute naturel, le faire tomber dans un autre sens.

2. Examiner le sens naturel de chute de l'arbre. Par exemple, l'inclinaison de l'arbre, la direction du vent, la position des branches et le poids de la neige.
3. Vérifier s'il y a des obstacles, par exemple d'autres arbres, des lignes électriques, des routes ou des bâtiments.
4. Vérifier d'éventuels signes de dommages et de pourriture au niveau du tronc d'arbre.

   AVERTISSEMENT: Un tronc pourri peut présenter un risque de chute de l'arbre avant la fin de la coupe.

5. S'assurer que l'arbre est en bon état et dépourvu de branches mortes qui peuvent se casser et frapper l'utilisateur pendant l'abattage.

6. Ne pas laisser l’arbre tomber sur un autre arbre sur pieds. Il est dangereux de retirer un arbre coincé et il y a un risque élevé d’accident. Se reporter-vous à *Pour dégager un arbre coincé à la page 21*.

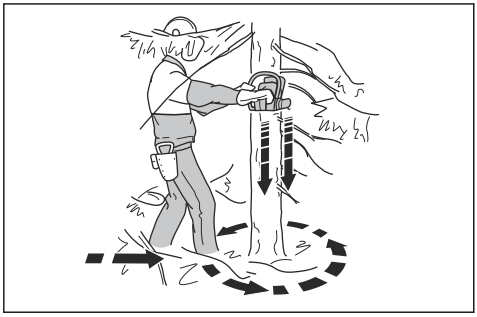


AVERTISSEMENT: Pendant les opérations d’abattage critiques, lever vos protecteurs d’oreilles une fois le sciage terminé. Il est important d’entendre les sons et les signaux d’avertissement.

Pour dégager le tronc d’arbre et préparer la voie de retraite.

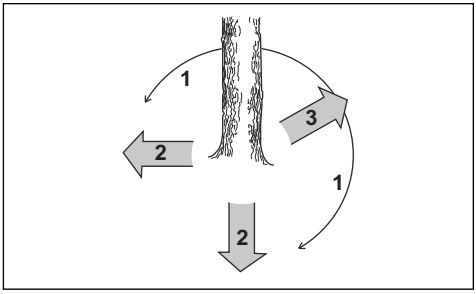
Couper toutes les branches de la hauteur des épaules et moins.

1. Appliquer la méthode tirée du haut vers le bas. S’assurer que l’arbre se trouve entre vous et le produit.



2. Retirer le sous-bois de la zone de travail autour de l’arbre. Retirer tous les matériaux coupés de la zone de travail.
3. Vérifier la zone pour détecter d’éventuels obstacles tels que des pierres, des branches et des trous. Il est nécessaire d’avoir une voie de retraite dégagée lorsque l’arbre commence à tomber. Votre voie de retraite doit être à environ 135 degrés à l'écart du sens de chute.

1. La zone de danger
2. La voie de retraite
3. Le sens de chute



Abattage d’un arbre

Husqvarna recommande d’effectuer des encoches, puis d’utiliser la méthode du coin sécuritaire lors de l’abattage d’un arbre. La méthode du coin sécuritaire permet d'effectuer une bonne charnière d’abattage et de contrôler le sens de chute.

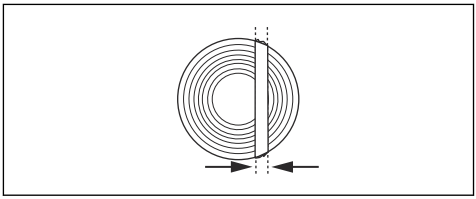
AVERTISSEMENT: Ne pas abattre un arbre dont le diamètre est plus de deux fois supérieur à la longueur du guide-chaîne. Pour cette raison, une formation spéciale est nécessaire.

Le charnière d'abattage

La procédure la plus importante pendant l’abattage d’un arbre consiste à effectuer la bonne charnière d’abattage. Au moyen d’une bonne charnière d’abattage, il est possible de contrôler le sens de chute et de s’assurer que la procédure d’abattage est sûre.

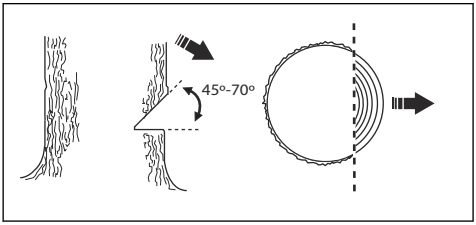
L’épaisseur de la charnière d’abattage doit être égale au diamètre de l’arbre ou à un minimum de 10 % de celui-ci.

AVERTISSEMENT: Si la charnière d’abattage est incorrecte ou trop mince, l’utilisateur n’a aucun contrôle sur le sens de chute.

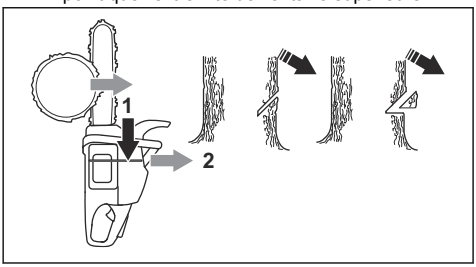


Pour effectuer les encoches

1. Effectuer les encoches sur ¼ du diamètre de l'arbre. Créer un angle de 45°-70° entre l'encoche supérieure et l'encoche inférieure.



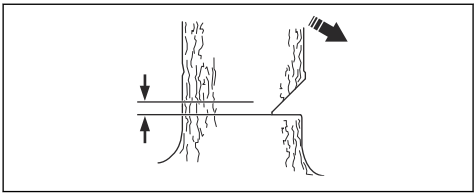
   a) Effectuer l'encoche supérieure. Aligner le repère du sens de chute (1) du produit avec le sens de chute de l'arbre (2). Rester derrière le produit et garder l'arbre sur votre côté gauche. Employer la méthode tirée.
   b) Effectuer l'encoche inférieure. S'assurer que l'extrémité de l'entaille inférieure est au même point que l'extrémité de l'entaille supérieure.



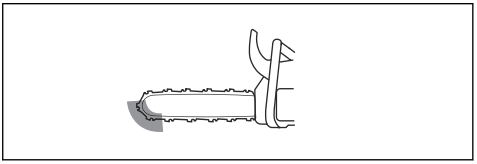
2. S'assurer que l'encoche inférieure est horizontale et à un angle de 90 degrés par rapport au sens de chute.

Pour utiliser la méthode du coin sécuritaire

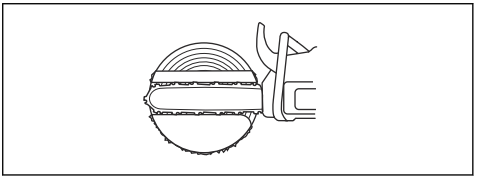
Le trait d'abattage doit être effectué légèrement au-dessus de l'encoche.



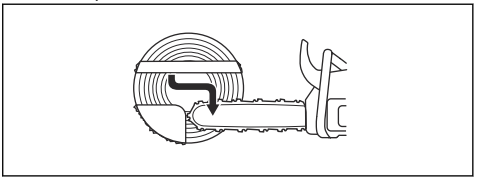
AVERTISSEMENT: Faire attention lors de la coupe au moyen du nez du guide-chaîne. Commencer à couper au moyen de la section inférieure du nez du guide-chaîne lors d'une coupe par alésage dans le tronc d'arbre.



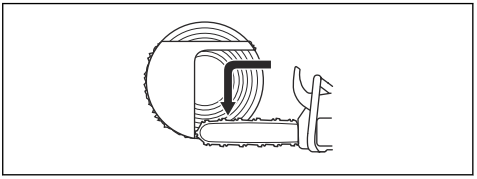
1. Si la longueur de coupe effective est plus longue que le diamètre de l'arbre, effectuer les étapes suivantes (a-d).
   a) Effectuer une coupe droite par alésage dans le tronc pour terminer la largeur de la charnière d'abattage.



   b) Appliquer la méthode tirée jusqu'à ce qu'il reste ⅓ du tronc.
   c) Tirer le guide-chaîne sur 5-10 cm/2-4 po vers l'arrière.
   d) Couper à travers le restant du tronc pour terminer un coin sécuritaire large de 5-10 cm/ 2-4 po.

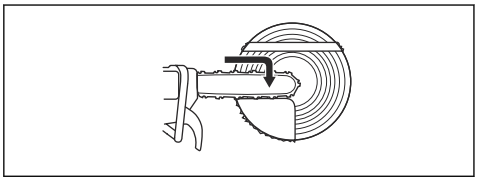


2. Si la longueur de coupe effective est plus courte que le diamètre de l'arbre, effectuer les étapes suivantes (a-d).
   a) Effectuer une coupe droite par alésage dans le tronc. La coupe par alésage doit s'étendre sur 3/5 du diamètre de l'arbre.
   b) Appliquer la méthode tirée à travers le restant du tronc.

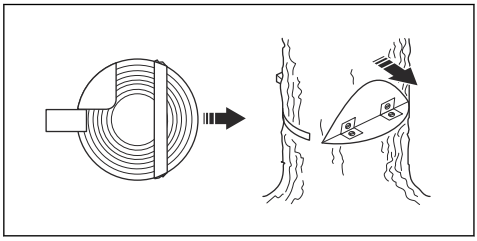


   c) Couper tout droit dans le tronc à partir de l'autre côté de l'arbre pour terminer la charnière d'abattage.

d) Appliquer la méthode poussée, jusqu'à ce qu'il reste ⅓ du tronc, pour terminer le coin sécuritaire.



3. Placer un coin dans l'entaille droite à partir de l'arrière.



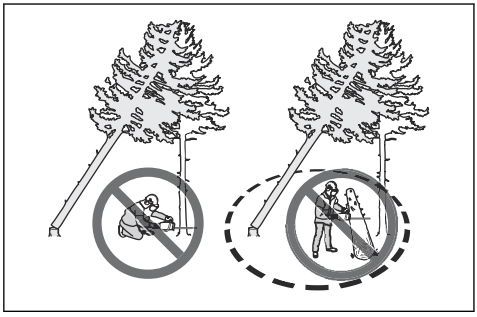
4. Couper le coin pour faire tomber l'arbre.

Remarque : Si l'arbre ne tombe pas, frapper le coin jusqu'à ce que l'arbre tombe.

5. Lorsque l'arbre commence à tomber, utiliser la voie de retraite pour s'éloigner de l'arbre. S'éloigner d'au moins 5 m/15 pi de l'arbre.

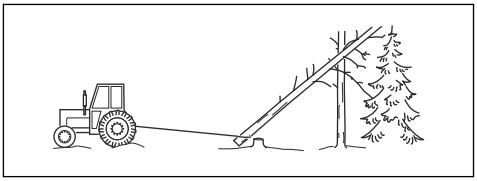
Pour dégager un arbre coincé

AVERTISSEMENT: Il est très dangereux de retirer un arbre coincé et il y a un risque élevé d'accident. Se tenir hors de la zone à risque et ne pas essayer d'abattre un arbre coincé dans un autre arbre.

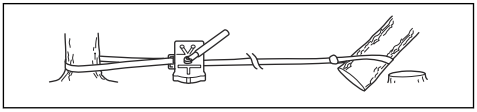


La procédure la plus sure consiste à utiliser l'un des treuils suivants :

- Monté sur tracteur

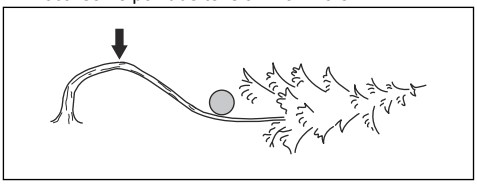


- Portable



Pour couper les arbres et les branches sous tension.

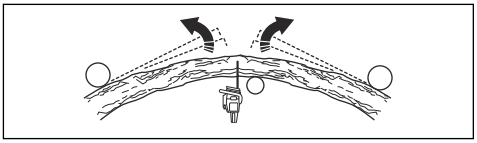
1. Déterminer le côté de l'arbre ou de la branche sous tension.
2. Localiser le point de tension maximale.



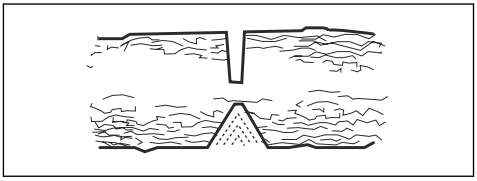
3. Examiner la procédure la plus sécuritaire pour relâcher la tension.

Remarque : Dans certains cas, la seule procédure sans danger consiste à utiliser un treuil et non votre produit.

4. Garder une position où l'arbre ni la branche ne peut vous heurter lors du relâchement de la tension.



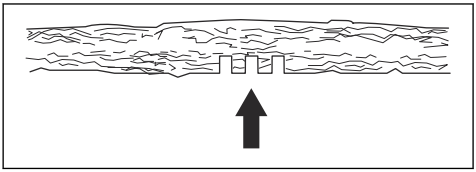
5. Effectuer une ou plusieurs entailles de profondeur suffisante, nécessaires pour réduire la tension. Couper au point de tension maximale ou à proximité de celui-ci. Provoquer la cassure de l'arbre ou de la branche au point de tension maximale.



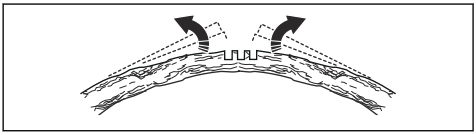
AVERTISSEMENT: Ne pas couper droit un arbre ou une branche sous tension.

AVERTISSEMENT: Faire très attention lors de la coupe d'un arbre sous tension. Il y a un risque que l'arbre se déplace rapidement avant ou après la coupe. Des blessures graves peuvent se produire si la position de l'utilisateur est incorrecte ou s'il coupe de façon incorrecte.

6. S'il est nécessaire de couper à travers l'arbre ou la branche, effectuer 2 à 3 coupes, distantes d'une pouce les unes des autres à une profondeur de 2 po.



7. Continuer de couper plus profondément dans l'arbre jusqu'à ce que l'arbre ou la branche se plie et que la tension soit relâchée.

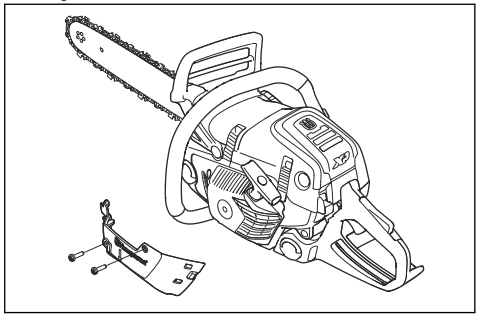


8. Couper l'arbre ou la branche du côté opposé à la courbe, une la tension relâchée.

Utilisation de la machine par temps froid

Des problèmes de fonctionnement peuvent se produire lorsqu'on travaille dans le froid ou dans la neige. Ces problèmes sont causés par une température du moteur trop basse ou par la présence de givre sur le filtre à air et sur le carburateur.

1. Recouvrir d'un tissu une partie de la prise d'air située sur le démarreur. Cela permettra d'augmenter la température du moteur.
2. Pour utiliser le produit à des températures inférieures à -5 °C/23 °F ou lorsqu'il neige, une protection spéciale est offerte. Installer le couvercle sur le boîtier du lanceur. Le couvercle réduit l'entrée d'air froid et empêche une quantité importante de neige d'atteindre le carburateur.



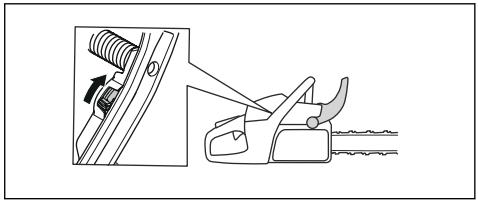
Remarque : Numéro de pièce du couvercle d'hiver : 595 96 76-01

MISE EN GARDE : Retirer le couvercle si la température augmente au-dessus -5 °C/ 23 °F. Une température du moteur trop élevée peut endommager celui-ci.

Poignées chauffantes (545G Mark II, 550XPG Mark II)

L'outil est équipé de poignées chauffantes à l'avant et à l'arrière. Les serpentins chauffants électriques sont alimentés par un groupe électrogène.

Pousser le commutateur dans le sens de la flèche pour engager la fonction. Pousser le commutateur dans le sens opposé pour désengager la fonction.



Chauffage électrique du carburateur (545G Mark II, 550XPG Mark II)

Le réglage du chauffage du carburateur s'effectue par le biais d'un thermostat électrique. Ceci permet de maintenir le carburateur à la bonne température et empêche la glace de se former.

Entretien

Introduction

AVERTISSEMENT: Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant de faire l'entretien du produit.

Calendrier d'entretien

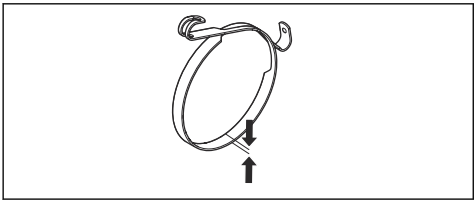
Entretien quotidien	Entretien hebdomadaire	Entretien mensuel
Nettoyer les pièces externes du produit et s'assurer qu'il n'y a pas d'huile sur les poignées.	Nettoyer le système de refroidissement. Se reporter à la section *Nettoyage du système de refroidissement à la page 34*.	Vérifier le ruban du frein de chaîne Se reporter à la section *Pour vérifier le ruban du frein de chaîne à la page 24*.
Vérifier le fonctionnement de la gâchette de l'accélérateur et de son dispositif de verrouillage Se reporter à la section *Vérifier le fonctionnement de la gâchette de l'accélérateur et de son dispositif de verrouillage à la page 25*.	Vérifier le lanceur, le câble du lanceur et le ressort de rappel.	Vérifier le centre d'embrayage, le tambour d'embrayage et le ressort d'embrayage.
S'assurer que les unités antivibrations ne présentent aucun dommage.	Lubrifier le roulement à aiguilles. Se reporter à la section *Pour lubrifier le roulement à aiguilles à la page 32*.	Nettoyer la bougie d'allumage. Se reporter à la section *Pour vérifier la bougie d'allumage à la page 28*.
Nettoyer et vérifier le frein de chaîne. Se reporter-vous à la section *Vérifier le fonctionnement de la gâchette de l'accélérateur et de son dispositif de verrouillage à la page 25Vérifier le protège-main avant et l'activation du frein de chaîne. à la page 24*.	Retirer les bavures éventuelles des côtés du guide-chaîne. Se reporter à la section *Pour vérifier le guide-chaîne à la page 32*.	Nettoyer les pièces externes du carburateur.
Vérifier l'attrape-chaîne. Se reporter à la section *Pour vérifier l'attrape-chaîne. à la page 25*.	Nettoyer ou remplacer la maille pare-étincelles sur le silencieux.	Vérifier le filtre à carburant et la conduite de carburant. Remplacer au besoin
Tourner le guide-chaîne, vérifier l'orifice de lubrification et nettoyer la rainure du guide-chaîne. Se reporter à la section *Pour vérifier le guide-chaîne à la page 32*.	Nettoyer la zone du carburateur.	Vérifier tous les câbles et toutes les connexions.
S'assurer que le guide-chaîne et la chaîne reçoivent suffisamment d'huile.	Nettoyer ou remplacer le filtre à air. Se reporter à la section *Nettoyage du filtre à air à la page 28*.	Vider le réservoir de carburant.
Vérifier la chaîne. Se reporter à la section *Pour examiner l'équipement de coupe à la page 32*.	Nettoyer entre les ailettes du cylindre.	Vider le réservoir d'huile.
Affûter la chaîne et vérifier sa tension. Se reporter à la section *Affûter la chaîne. à la page 28*.		

Entretien quotidien	Entretien hebdomadaire	Entretien mensuel
Vérifier le pignon d'entraînement de la chaîne. Se reporter à la section *Pour vérifier le pignon à flasques à la page 32*.		
Nettoyer la prise d'air sur le lanceur.		
S'assurer que les écrous et les vis sont serrés.		
Vérifier l'interrupteur d'arrêt. Se reporter à la section *Pour vérifier l'interrupteur de marche/arrêt à la page 26*.		
S'assurer qu'il n'y a pas de fuites de carburant du moteur, du réservoir ou des conduits de carburant.		
Vérifier que la chaîne ne tourne pas lorsque le moteur est au ralenti.		
S'assurer que le protège-main droit ne présente aucun dommage.		
S'assurer que le silencieux est correctement fixé, n'est pas endommagé, et qu'aucune de ses pièces n'est manquante.		

Entretien et vérifications des dispositifs de sécurité du produit

Pour vérifier le ruban du frein de chaîne

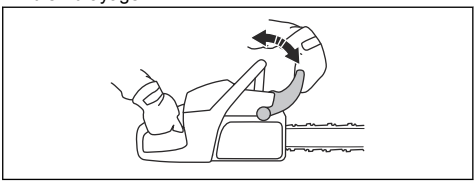
1. Utiliser une brosse pour enlever toute trace de poussière de bois, de résine et de saleté de la chaîne et du tambour d'embrayage. La saleté et l'usure peuvent réduire le bon fonctionnement du frein.



2. Vérifier le ruban du frein de chaîne Le ruban du frein de chaîne doit être d'au moins 0,6 mm (0,024 po) d'épaisseur à son point le plus mince.

Vérifier le protège-main avant et l'activation du frein de chaîne.

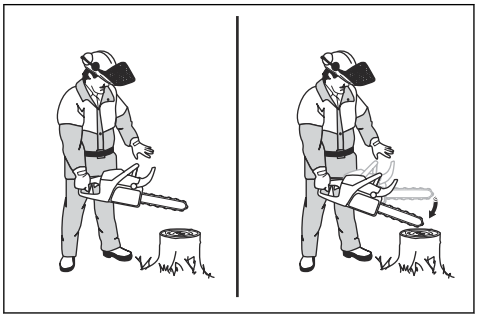
1. S'assurer que le protège-main avant n'est pas endommagé et qu'il ne présente aucun défaut, par exemple des fissures.
2. S'assurer que le protège-main avant se déplace librement et est fixé en toute sécurité sur le carter d'embrayage.



3. Tenir l'outil avec les deux mains au-dessus de la souche ou d'une autre surface stable.

AVERTISSEMENT: Couper le moteur.

4. Lâcher la poignée avant et laisser le nez du guide-chaîne tomber sur la souche.



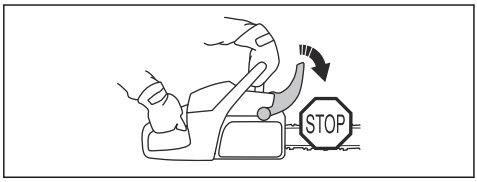
5. S'assurer que le frein de chaîne s'engage lorsque le nez du guide-chaîne heurte la souche.

Pour vérifier le frein de chaîne.

1. Mettre l'outil sous tension. Se reporter à la section *Mise sous tension de l'appareil à la page 14* pour obtenir des instructions.

AVERTISSEMENT: Vérifier que la chaîne ne touche pas le sol ou tout autre objet.

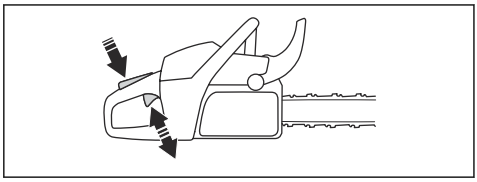
2. Tenir fermement le produit.
3. Faire fonctionner le moteur à plein régime et incliner votre poignet gauche contre le protège-main avant pour engager le frein de chaîne. La chaîne coupante doit s'arrêter immédiatement.



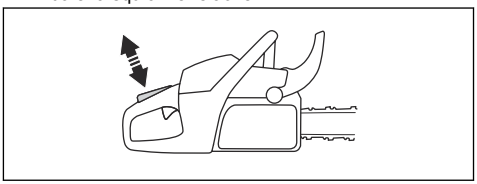
AVERTISSEMENT: Ne pas relâcher la poignée avant.

Vérifier le fonctionnement de la gâchette de l'accélérateur et de son dispositif de verrouillage

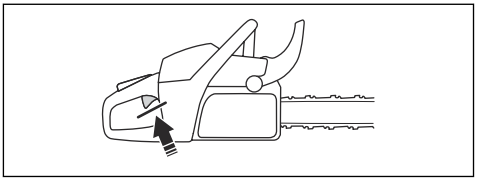
1. Vérifier que la gâchette de l'accélérateur et son dispositif de verrouillage bougent librement et que le ressort de retour fonctionne correctement.



2. Appuyer sur le dispositif de verrouillage de la gâchette et s'assurer qu'il retourne à sa position initiale lorsqu'on le relâche.



3. S'assurer que la gâchette de l'accélérateur est verrouillée en position de ralenti lorsque le dispositif de verrouillage de la gâchette de l'accélérateur est relâché.

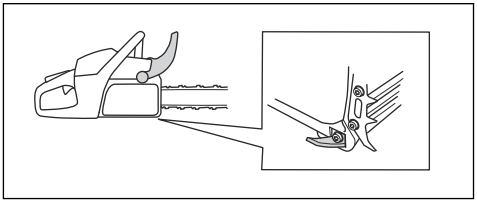


4. Démarrer le produit et le lancer à plein régime.
5. Relâcher la gâchette de l'accélérateur et s'assurer que la chaîne s'immobilise.

AVERTISSEMENT: Si la chaîne tourne lorsque la gâchette de l'accélérateur est en position de ralenti, communiquer avec votre centre de services.

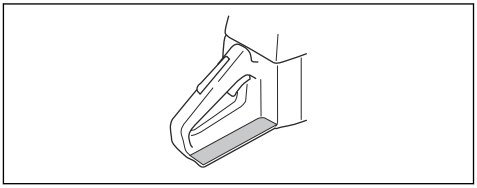
Pour vérifier l'attrape-chaîne.

1. S'assurer que l'attrape-chaîne ne présente aucun dommage.
2. S'assurer que l'attrape-chaîne est stable et fixé à la carrosserie du produit.



Pour vérifier le protège-main avant

- S'assurer que le protège-main droit n'est pas endommagé et qu'il ne présente aucun défaut, par exemple des fissures.



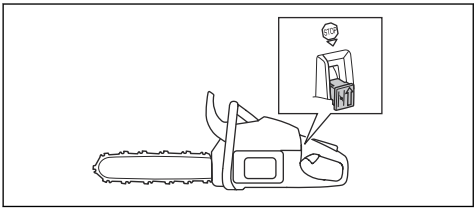
Pour vérifier le système antivibrations

1. S'assurer que les unités antivibrations ne présentent aucune fissure ou déformation.
2. S'assurer que les unités antivibrations sont correctement fixées à l'unité à moteur et à l'ensemble poignée.

Reportez-vous à la section *Présentation de l'appareil à la page 2* pour obtenir des renseignements sur l'emplacement du système antivibrations sur votre produit.

Pour vérifier l'interrupteur de marche/arrêt

1. Démarrer le moteur.
2. Déplacer l'interrupteur marche/arrêt vers le bas à la position STOP (Arrêt). Le moteur doit s'arrêter.

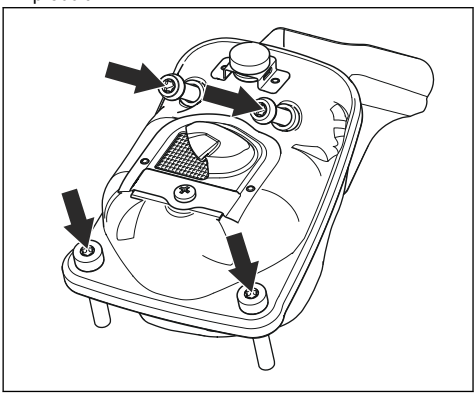


Pour vérifier le silencieux

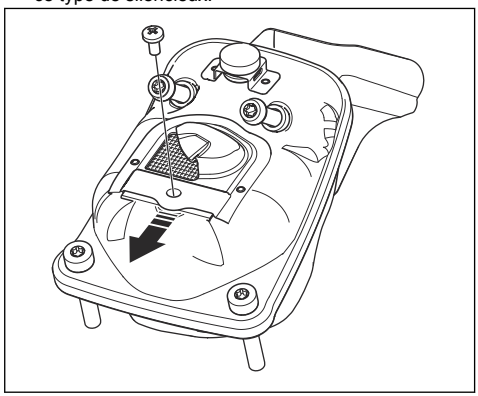
1. S'assurer que le silencieux n'est pas défectueux.

AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser une machine dont le silencieux est défectueux ou en mauvais état.

2. S'assurer que le silencieux est bien fixé sur le produit.



3. Certains silencieux sont dotés d'une maille pare-étincelles spéciale. Nettoyer la maille pare-étincelles une fois par semaine si votre produit est équipé de ce type de silencieux.



MISE EN GARDE : Si la maille pare-étincelles est bloquée, le produit surchauffe entraînant des dommages au niveau du cylindre et du piston.

MISE EN GARDE : Remplacer la maille pare-étincelles si elle est endommagée. Ne pas utiliser un produit si la maille pare-étincelles du silencieux est manquante ou défectueuse.

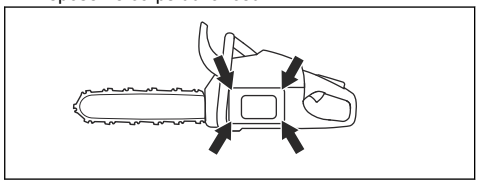
AutoTune™

La tronçonneuse dispose de la fonction AutoTune™ qui règle automatiquement le carburateur pour un résultat optimum. La fonction AutoTune™ permet au moteur de s'adapter aux conditions climatiques, à l'altitude, à l'essence et au type d'huile pour moteur à deux temps.

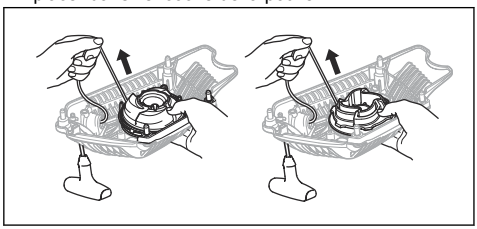
MISE EN GARDE : Si la fonction AutoTune™ ne fonctionne pas correctement, communiquer avec le centre de services. La tronçonneuse s'ajuste correctement après plusieurs ravitaillements en carburant.

Pour remplacer un câble de lanceur rompu ou usé

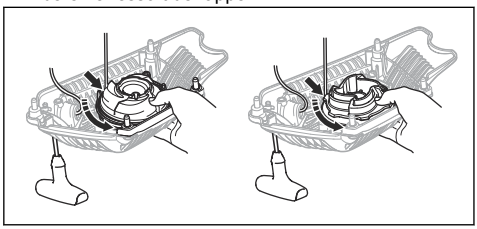
1. Desserrer les vis du corps du lanceur.
2. Déposer le corps du lanceur.



3. Tirer le câble du lanceur d'environ 30 cm/12 po et le placer dans l'encoche de la poulie.



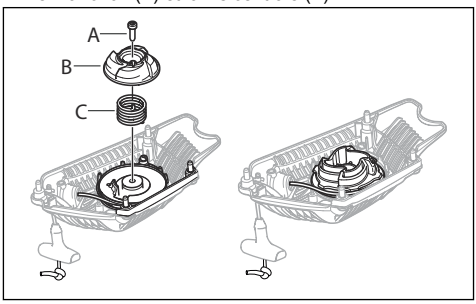
4. Laisser tourner la poulie lentement vers l'arrière pour libérer le ressort de rappel.



5. 545 Mark II, 545G Mark II : Retirer la vis centrale (A), le manchon (B) et le ressort (C).

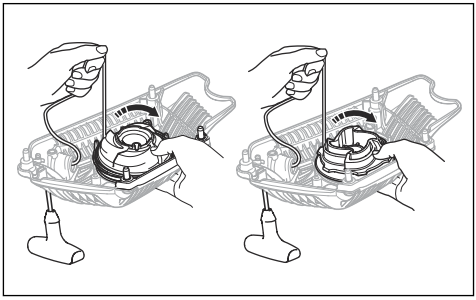
AVERTISSEMENT: Faire attention lors du remplacement du ressort de retour ou de la corde du lanceur. Le ressort de retour est sous tension lorsqu'il s'enroule dans le boîtier du lanceur. Si le produit est utilisé de façon insouciante, il peut s'éjecter et provoquer des blessures. Porter des lunettes de protection et des gants de protection.

6. Retirer le câble du lanceur usagé de la poignée et de la poulie.
7. Fixer un câble du lanceur neuf sur la poulie. Enrouler le câble du lanceur de 3 tours environ autour de la poulie.
8. Tirer le câble du lanceur à travers le trou du boîtier du lanceur et la poignée du câble du lanceur.
9. Faire un nœud serré à l'extrémité du câble du lanceur.
10. 545 Mark II, 545G Mark II : Assembler le ressort (C), le manchon (B) et la vis centrale (A).



Pour serrer le ressort de rappel

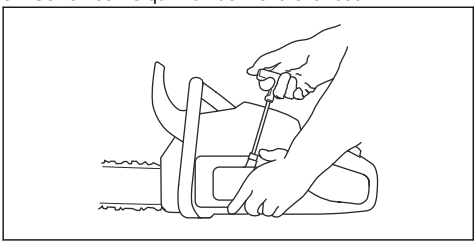
1. Placer le câble du lanceur dans l'encoche de la poulie.
2. Tourner la poulie du lanceur d'environ 2 tours dans le sens horaire.
3. Placer le pouce sur la poulie.
4. Tirer la poignée du câble du lanceur et tirer le câble du lanceur complètement.
5. Déplacer le pouce et libérer le câble du lanceur.
6. S'assurer de pouvoir tourner la poulie de ½ tour une fois le câble du lanceur complètement déployé.



Pour assembler le corps du lanceur sur le produit

1. Tirer le câble du lanceur et mettre le lanceur en place contre le carter moteur.
2. Relâcher lentement le câble du lanceur de sorte que la poulie s'engage avec les cliquets.

3. Serrer les vis qui maintiennent le lanceur.

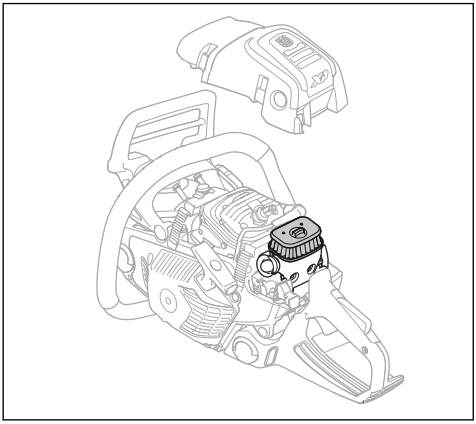


Nettoyage du filtre à air

Éliminer régulièrement la saleté et la poussière du filtre à air. Ceci permet d'éviter un mauvais fonctionnement du carburateur, des problèmes de démarrage, une perte de puissance du moteur, une usure des pièces du moteur et une consommation de carburant plus que d'habitude.

1. Retirer le couvercle du cylindre et le filtre à air.
2. Nettoyer le filtre à air en le brossant ou en le secouant. Utiliser du détergent et de l'eau pour le nettoyer complètement.

   Remarque : Un filtre à air utilisé pendant une longue période ne peut être complètement nettoyé. Remplacer régulièrement le filtre à air et toujours remplacer un filtre à air défectueux.
3. Fixer le filtre à air et s'assurer qu'il est complètement scellé au porte-filtre.

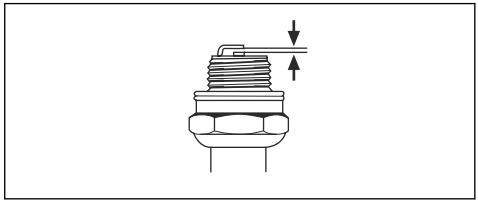


Remarque : En raison des différentes conditions de travail, météorologiques ou des diverses saisons, votre produit peut être équipé de différents types de filtre à air. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec votre centre de services.

Pour vérifier la bougie d'allumage

MISE EN GARDE : Utiliser la bougie recommandée. Se reporter à la section *Données techniques à la page 36*. Une bougie inadéquate peut endommager l'outil.

1. Si le produit n'est pas facile à démarrer ou à faire fonctionner ou s'il fonctionne mal au régime de ralenti, examiner la bougie d'allumage pour détecter d'éventuels matériaux indésirables. Afin de réduire le risque de matériau indésirable sur les électrodes de la bougie d'allumage, effectuer les étapes suivantes :
   a) Vérifier que le mélange de carburant est correct.
   b) Vérifier que le filtre à air est propre.
2. Nettoyer la bougie si elle est sale.
3. Vérifier que l'écartement des électrodes est de 0,5 mm/0.020 po.



4. Remplacer la bougie d'allumage une fois par mois ou plus fréquemment, au besoin.

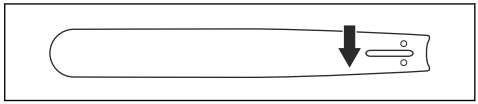
Affûter la chaîne.

Renseignements à propos du guide-chaîne et de la chaîne

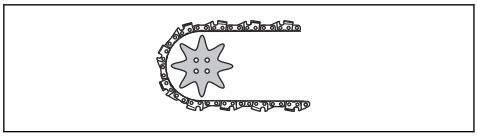
AVERTISSEMENT: Utiliser des gants de protection lors de l'utilisation de la chaîne ou d'opérations d'entretien sur celle-ci. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.

Remplacer une chaîne ou un guide-chaîne usé ou endommagé par des combinaisons de guide-chaîne et de chaîne recommandées par Husqvarna. Cela est nécessaire dans l'optique de conserver les fonctions de sécurité du produit. Se reporter à la section *Accessoires à la page 37*, pour obtenir une liste de combinaisons de guide-chaîne et de chaîne de rechange que nous recommandons.

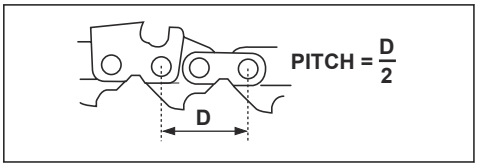
- Longueur du guide-chaîne, cm/po. Des renseignements sur la longueur du guide-chaîne se trouvent généralement à l'extrémité arrière du guide-chaîne.



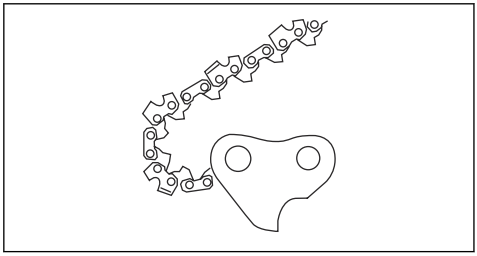
- Nombre de dents sur le pignon du bout du guide-chaîne (T)



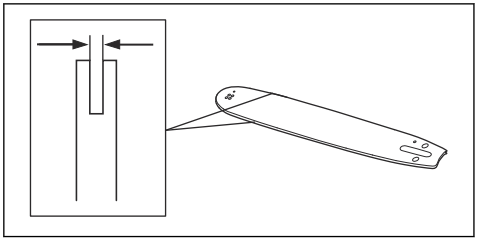
- Pas de chaîne (po). La distance entre les maillons d'entraînement de la chaîne doit s'aligner avec la distance des dents du pignon du bout du guide-chaîne et du pignon d'entraînement.



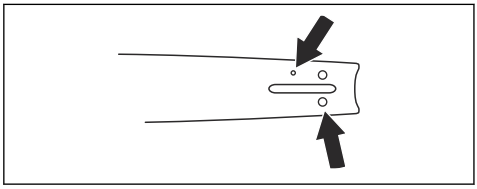
- Nombre de maillons d'entraînement Le nombre de maillons d'entraînement est déterminé par le type de guide-chaîne.



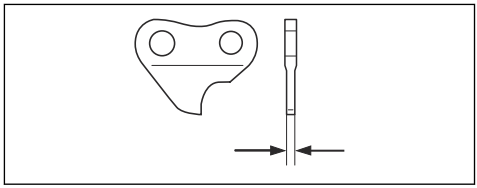
- Largeur de rainure du guide-chaîne, po/mm. La largeur de la rainure du guide-chaîne doit être identique à celle des maillons d'entraînement de la chaîne.



- Trou de graissage de chaîne et trou du tendeur de chaîne. Le guide-chaîne doit s'aligner avec le produit.



- Largeur du maillon d'entraînement, mm/po.

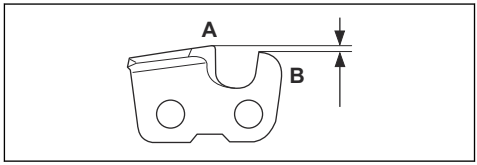


Renseignements généraux sur comment affûter les découpeuses.

Ne pas utiliser une scie coupante émoussée. Si la chaîne est émoussée, appliquer plus de pression pour pousser le guide-chaîne dans le bois. Si la chaîne est très émoussée, il n'y aura pas de copeaux de bois, mais de la sciure.

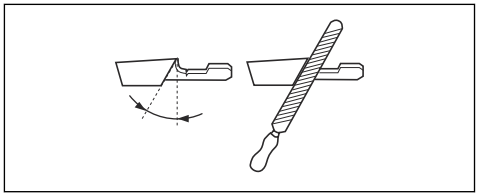
Une chaîne affûtée dévore le bois et les copeaux de bois deviennent longs et épais.

La dent de coupe (A) et la jauge de profondeur (B) forment ensemble la pièce coupante de la chaîne, le dispositif de coupe. La différence de hauteur entre les deux donne la profondeur de coupe (réglage de la jauge de profondeur).

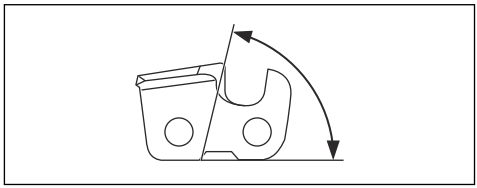


Lors de l'affûtage d'une découpeuse, penser aux éléments suivants :

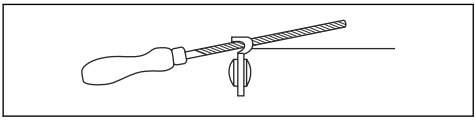
- L'angle d'affûtage.



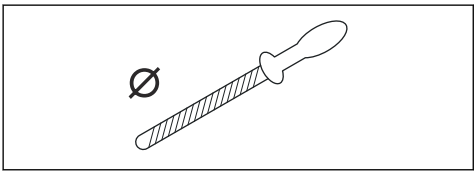
- L'angle de coupe.



- La position de la lime.



- Le diamètre de la lime ronde.



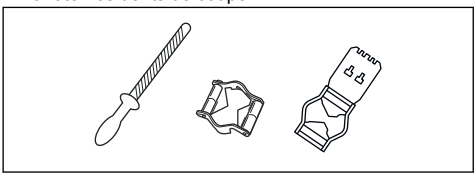
Il n'est pas facile d'affûter correctement une chaîne sans l'équipement adéquat. Utiliser le gabarit de lime Husqvarna. Cela permet de maintenir les performances de coupe au maximum et le risque de rebond au minimum.

AVERTISSEMENT: La force du rebond augmente de façon importante si les consignes d'affûtage sont ignorées.

Remarque : Se reporter à la section *Équipement d'affûtage et angles d'affûtage à la page 39* pour obtenir des renseignements sur l'affûtage de la chaîne.

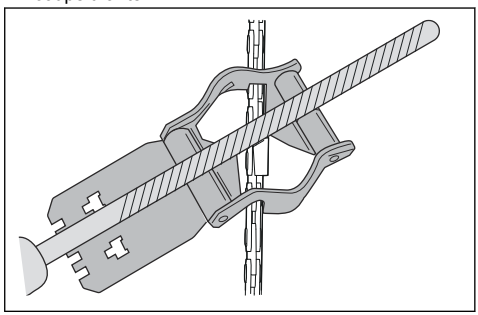
Pour affûter les découpeuses

1. Utiliser une lime ronde et un gabarit d'affûtage pour affûter les dents de coupe.



Remarque : Se reporter à la section *Équipement d'affûtage et angles d'affûtage à la page 39* pour obtenir des renseignements sur la lime et le gabarit que Husqvarna recommande pour votre chaîne.

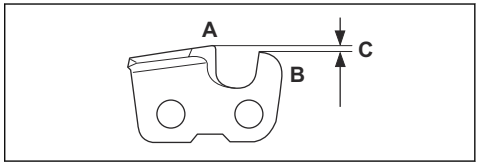
2. Appliquer correctement le gabarit de lime sur la découpeuse. Se reporter aux instructions fournies avec le gabarit de lime.
3. Déplacer la lime de la face interne de la dent de coupe vers l'extérieur. Réduire la pression lors de la coupe tirante.



4. Retirer le matériau d'un côté de toutes les dents de coupe.
5. Retourner le produit et retirer le matériau de l'autre côté.
6. S'assurer que toutes les dents de coupe sont de même longueur.

Renseignements généraux sur comment ajuster le réglage de la jauge de profondeur

Le réglage de la jauge de profondeur (C) diminue lors de l'affûtage de la dent de coupe (A). Afin de maintenir une performance de coupe maximale, retirer le matériau d'affûtage de la jauge de profondeur (B) pour recevoir le réglage recommandé de la jauge de profondeur. Se reporter à la section *Équipement d'affûtage et angles d'affûtage à la page 39* pour obtenir des instructions sur comment recevoir le réglage approprié de la jauge de profondeur pour votre chaîne.



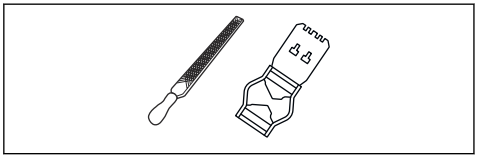
AVERTISSEMENT: Le risque de rebond augmente si la jauge de profondeur est réglée trop grande.

Réglage de la jauge de profondeur

Avant d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur ou d'affûter les découpeuses, se reporter à la section *Pour affûter les découpeuses à la page 30*pour obtenir des instructions. Il est recommandé d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur après chaque troisième opération d'affûtage de la dent de coupe.

Il est recommandé d'utiliser notre outil de jauge de profondeur pour recevoir le réglage approprié de la

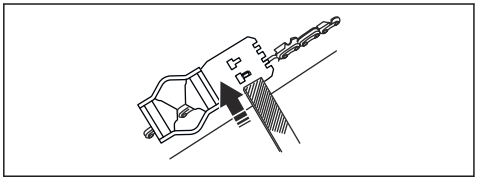
jauge de profondeur et le renvoi d'angle pour la jauge de profondeur.



1. Utiliser une lime plate et un outil de la jauge de profondeur pour ajuster le réglage de la jauge de profondeur. Utiliser seulement l'outil de la jauge de profondeur Husqvarna pour obtenir le réglage approprié de la jauge de profondeur et le renvoi d'angle pour la jauge de profondeur.
2. Mettre l'outil de la jauge de profondeur sur la chaîne.

Remarque : Consulter l'emballage de l'outil de la jauge de profondeur pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon d'utiliser l'outil.

3. Utiliser la lime plate pour retirer la partie de la jauge de profondeur qui sort de l'outil de la jauge de profondeur.

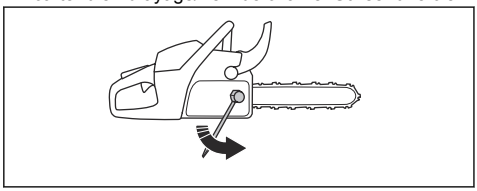


Pour régler la tension de la chaîne

AVERTISSEMENT: Une chaîne qui n'est pas correctement tendue peut se détacher du guide-chaîne et causer des blessures graves, voire mortelles.

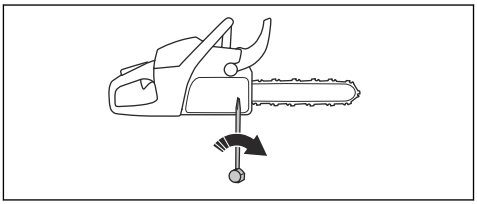
Une chaîne devient plus longue une fois utilisée. Régler la chaîne régulièrement.

1. Desserrer les écrous du guide-chaîne qui fixent le carter d'embrayage/frein de chaîne. Utiliser une clé.

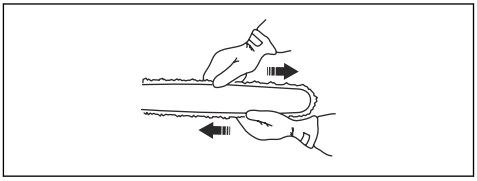


Remarque : Certains modèles ne sont dotés que d'un seul écrou du guide-chaîne.

2. Serrer les écrous du guide-chaîne à fond manuellement.
3. Soulever l'avant du guide-chaîne et tourner la vis de réglage de tension de la chaîne. Utiliser une clé.
4. Serrer la chaîne jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée contre le guide-chaîne, mais qu'elle puisse encore tourner facilement.



5. Serrer les écrous du guide-chaîne à l'aide de la clé et soulever l'avant du guide-chaîne en même temps.
6. S'assurer de pouvoir tirer la chaîne librement à la main et sans qu'elle pende à partir du guide-chaîne.



Remarque : Se reporter à la section *Présentation de l'appareil à la page 2* pour connaître la position de la vis du tendeur de chaîne sur votre produit.

Vérification de la lubrification de la chaîne

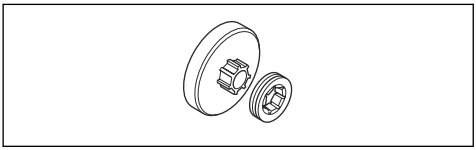
1. Démarrer le produit et le laisser tourner aux 3/4 de son régime. Tenir le guide-chaîne à environ 20 cm/ 8 po au-dessus d'une surface de couleur pâle.
2. Si la lubrification de la chaîne est correcte, une ligne claire d'huile est visible sur la surface au bout d'une minute.



3. Si la lubrification de la chaîne ne fonctionne pas correctement, vérifier le guide-chaîne. Se reporter à la section *Pour vérifier le guide-chaîne à la page 32* pour obtenir des instructions. Communiquer avec le centre d'entretien si les mesures d'entretien ne suffisent pas.

Pour vérifier le pignon à flasques

Le tambour d'embrayage est doté d'un pignon à flasques qui peut être remplacé.



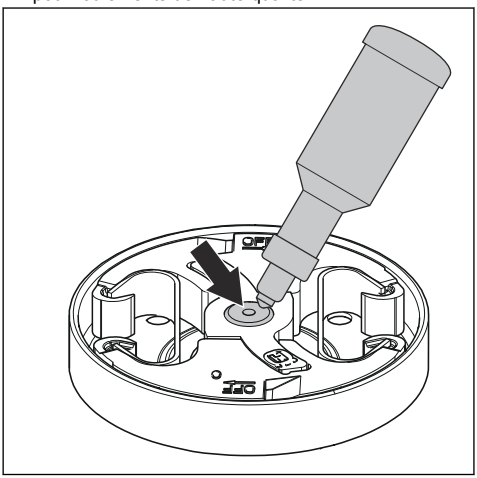
1. S'assurer que le pignon à flasques n'est pas usé. Remplacer au besoin
2. Remplacer le pignon à flasques en même temps que la chaîne.

Pour lubrifier le roulement à aiguilles

1. Tirer le protège-main avant vers l'arrière pour désengager le frein de chaîne.
2. Desserrer les écrous du guide-chaîne et retirer le carter d'embrayage.

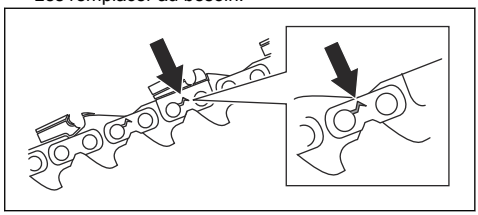
   Remarque : Certains modèles ne sont dotés que d'un seul écrou du guide-chaîne.

3. Placez le produit sur une surface stable avec le tambour d'embrayage vers le haut.
4. Lubrifier le roulement à aiguilles avec un pistolet à graisse. Utiliser de l'huile moteur ou une graisse pour roulements de haute qualité.

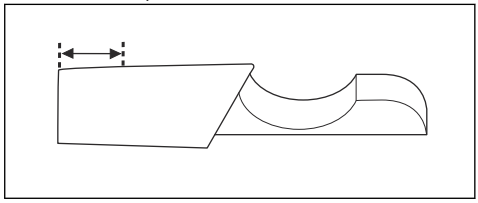


Pour examiner l'équipement de coupe

1. S'assurer qu'il n'y a pas de fissures dans les rivets et les maillons et que les rivets ne sont pas desserrés. Les remplacer au besoin.

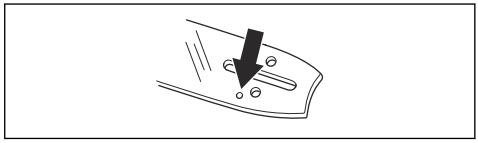


2. S'assurer que la chaîne est facile à plier. Remplacer la chaîne si elle est rigide.
3. Comparer la chaîne avec une chaîne neuve pour voir si les rivets et les maillons sont usés.
4. Remplacer la chaîne lorsque la partie la plus longue de la dent de coupe est inférieure à 4 mm/0,16 po. Remplacer également la chaîne s'il y a des fissures sur les découpeuses.

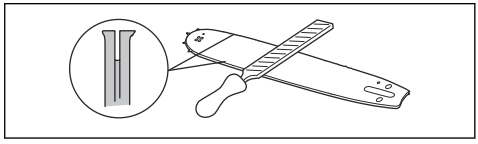


Pour vérifier le guide-chaîne

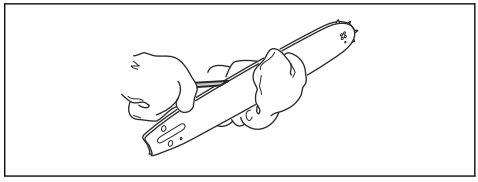
1. S'assurer que le canal de graissage n'est pas endommagé. Nettoyer au besoin.



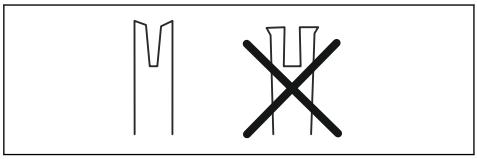
2. Examiner s'il y des bavures sur les côtés du guide-chaîne. Retirer les bavures au moyen d'une lime.



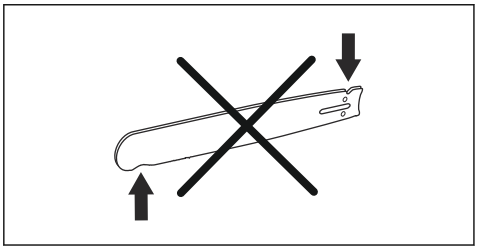
3. Nettoyer la rainure du guide-chaîne.



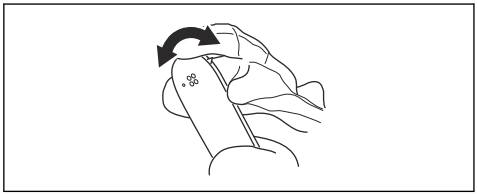
4. Examiner la rainure du guide-chaîne pour détecter tout signe d'usure. Remplacer le guide-chaîne au besoin.



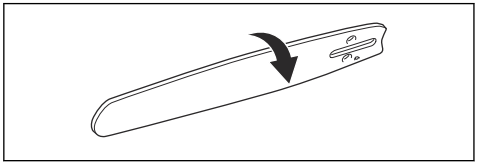
5. Examiner si le bout du guide-chaîne est rugueux ou très usé.



6. S'assurer que le pignon du bout du guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de graissage du pignon du bout du guide-chaîne n'est pas obstrué. Nettoyer et lubrifier au besoin.



7. Tourner le guide-chaîne tous les jours pour prolonger sa durée de vie.



Pour effectuer l'entretien du réservoir de carburant et du réservoir d'huile pour chaîne

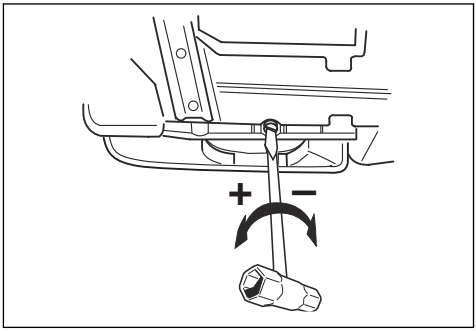
- Vidanger et nettoyer régulièrement le réservoir de carburant et le réservoir d'huile pour chaîne.
- Remplacer le filtre à carburant une fois/an ou plus fréquemment, au besoin.

MISE EN GARDE : La présence d'impuretés dans les réservoirs peut engendrer un mauvais fonctionnement.

Pour régler le débit d'huile pour chaîne

AVERTISSEMENT: Arrêter le moteur avant d'effectuer des réglages sur la pompe à huile.

1. Tourner la vis de réglage de la pompe à huile. Utiliser un tournevis ou une clé à usages multiples.
   a) Tourner la vis de réglage dans le sens horaire pour réduire le débit d'huile pour chaîne.
   b) Tourner la vis de réglage dans le sens antihoraire pour augmenter le débit d'huile pour chaîne.

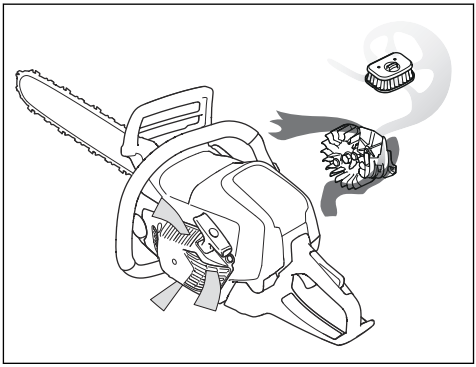


Réglages recommandés pour la pompe à huile

- Longueur de guide 38 à 46 cm (15 à 18 po) : Débit moyen
- Longueur de guide 50 à 71 cm (20 à 28 po) : Débit maximal

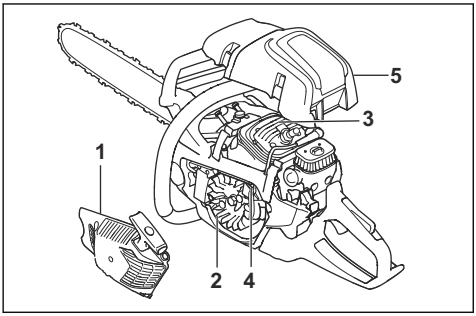
Système de nettoyage pneumatique

Le système AirInjection™ est un système de nettoyage pneumatique centrifuge qui élimine la poussière et la saleté avant que les particules soient coincées par le filtre à air. Le système AirInjection™ prolonge la durée de vie du filtre à air et du moteur.



Nettoyage du système de refroidissement

Le système de refroidissement maintient la température du moteur à niveau bas. Le système de refroidissement comprend la prise d'air sur le lanceur et la plaque de guidage d'air (1), les cliquets du volant moteur (2), les ailettes de refroidissement du cylindre (3), le canal de refroidissement (4) et le couvercle du cylindre (5).



1. Nettoyer le système de refroidissement au moyen d'une brosse une fois par semaine ou plus fréquemment au besoin.
2. S'assurer que le système de refroidissement n'est pas sale ou obstrué.

MISE EN GARDE : Un système de refroidissement encrassé ou bloqué peut entraîner une surchauffe du produit, ce qui peut endommager ce dernier.

Dépannage

Le moteur ne démarre pas.

Pièce du produit à examiner	Cause possible	Mesure
Cliquets de lanceur à rappel	Les cliquets du lanceur sont bloqués.	Régler ou remplacer les cliquets du lanceur.
		Nettoyer alentour des cliquets.
		Communiquer avec un atelier de réparation agréé.
Réservoir de carburant	Type de carburant inapproprié.	Vidanger le réservoir de carburant et faire le plein avec le carburant correct.
	Le réservoir de carburant est rempli d'huile pour chaîne.	Après une tentative de démarrage du moteur, communiquer avec votre centre de services. En absence de tentative de démarrage du moteur, vidanger le réservoir de carburant.

Pièce du produit à examiner	Cause possible	Mesure
Allumage, pas d'étincelle	La bougie d'allumage est sale ou humide.	S'assurer que la bougie est propre et sèche.
	L'écartement des électrodes est incorrect.	Nettoyer la bougie d'allumage. S'assurer que l'écartement des électrodes et de la bougie d'allumage est correct, et que le bon type de bougie d'allumage est celui recommandée ou un équivalent.
		Se reporter à la section *Données techniques à la page 36* pour connaître l'écartement approprié des électrodes.
Bougie d'allumage et cylindre	La bougie d'allumage est desserrée.	Serrer la bougie d'allumage.
	Le moteur est noyé en raison de démarrages répétés avec l'étrangleur fermé après l'allumage.	Retirer et nettoyer la bougie d'allumage. Mettre le produit sur le côté avec l'orifice de la bougie d'allumage loin de l'utilisateur. Tirer sur la poignée du câble du lanceur à 6-8 reprises. Monter la bougie d'allumage et démarrer le produit. Se reporter à la section *Mise sous tension de l'appareil à la page 14*.

Le moteur démarre mais s'arrête à nouveau

Pièce du produit à examiner	Cause possible	Mesure
Réservoir de carburant	Type de carburant inapproprié.	Vidanger le réservoir de carburant et faire le plein avec le carburant correct.
Carburateur	Le régime de ralenti n'est pas correct.	Communiquer avec votre centre de services.
Filtre à air	Filtre à air bouché.	Nettoyer ou remplacer le filtre à air.
Filtre à carburant	Filtre à carburant obstrué.	Remplacer le filtre à carburant.

Transport et entreposage

Transport et entreposage

- Pour le stockage et le transport du produit et du carburant, s'assurer qu'il n'y a pas de fuite ou de vapeur. Les étincelles ou les flammes nues, par exemple avec des appareils électriques ou des chaudières, peuvent démarrer un incendie.
- Utiliser toujours des contenants agréés pour entreposer ou transporter le carburant.
- Vider les réservoirs de carburant et d'huile pour chaîne avant tout transport ou remisage pendant une période prolongée. Mettre au rebut le carburant et l'huile pour chaîne à un emplacement de mise au rebut adéquat
- Utiliser le fourreau de transport sur le produit afin d'éviter des blessures ou des dommages au produit. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures graves.
- Retirer le capuchon de la bougie d'allumage et engager le frein de chaîne.

- Fixer le produit de façon sécuritaire pendant le transport.

Pour préparer votre produit à des fins d'entreposage à long terme.

1. Démonter et nettoyer la chaîne et la rainure du guide-chaîne.



MISE EN GARDE : Si la chaîne et le guide-chaîne ne sont pas nettoyés, elles risquent d'être rigides ou obstrués.

2. Fixer le fourreau de transport.
3. Nettoyer la tondeuse. Se reporter à la section *Calendrier d'entretien à la page 23* pour obtenir des instructions.
4. Effectuer un entretien complet du produit.

Données techniques

Données techniques

	Husqvarna 545 Mark II	Husqvarna 545G Mark II	Husqvarna 550 XP Mark II	Husqvarna 550 XPG Mark II
Moteur				
Cylindrée, cm^3	50.1	50.1	50.1	50.1
Régime de ralenti, tr/min	2800	2800	2800	2800
Puissance max. du moteur, conformément à la norme ISO 7293, kW/hp à tr/min	2,7/3,6 @ 9900	2,7/3,6 @ 9900	3,0/4,0 @ 10200	3,0/4,0 @ 10200
Système d'allumage[1]				
Bougie d'allumage	NGK CMR6H	NGK CMR6H	NGK CMR6H	NGK CMR6H
Écartement des électrodes, mm	0,5	0,5	0,5	0,5
Circuits d'alimentation et de lubrification				
Capacité du réservoir de carburant, pinte US/litre	1,12/0,53	1,12/0,53	1,12/0,53	1,12/0,53
Capacité du réservoir d'huile, pinte US/litre	0,68/0,32	0,68/0,32	0,68/0,32	0,68/0,32
Type de pompe à huile	Réglable	Réglable	Réglable	Réglable
Poids				
Poids, lb/kg	11,7/5,3	12,1/5,5	11,7/5,3	12,1/5,5
Chaîne et guide-chaîne				

[1] Toujours utiliser une bougie du type recommandé! L'utilisation d'une bougie non adéquate peut endommager le piston ou le cylindre.

	Husqvarna 545 Mark II	Husqvarna 545G Mark II	Husqvarna 550 XP Mark II	Husqvarna 550 XPG Mark II
Type de pignon d'entraînement et nombre de dents	Jante/7	Jante/7	Jante/7	Jante/7
Vitesse de la chaîne à 133 % du régime maximal du moteur, pi/s / m/s	83,3/25,4	83,3/25,4	85,6/26,1	85,6/26,1

Accessoires

Équipement de coupe recommandé

Un modèle spécifique de tronçonneuse doit être évalué avec son équipement de coupe pour être recommandé et répondre aux exigences de la norme de sécurité pour scie à chaîne ANSI B175.1-2012 (Internal Combustion Engine-Powered Hand-Held Chain Saws-Safety and Environmental Requirements) et aux normes canadiennes Z62.1-15 (tronçonneuses) et Z62.3-11 (R2016) (Recul des tronçonneuses).

Les modèles de tronçonneuses Husqvarna 545 Mark II, 545G Mark II, 550 XP Mark II, 550 XPG Mark II répondent aux exigences de sécurité stipulées dans la norme ANSI B175.1-2012 et aux normes canadiennes Z62.1-15 (tronçonneuses) et Z62.3-11 (R2016) (Recul des tronçonneuses), lorsqu'elles sont équipées des combinaisons de chaînes et guide-chaîne indiquées dans la liste ci-dessous.

Remarque : D'autres modèles de tronçonneuses peuvent ne pas satisfaire aux exigences en matière de rebond lorsqu'ils sont équipés de combinaisons de guide-chaîne et de chaîne listées.

Il est recommandé de n'utiliser que les combinaisons de guide-chaîne et de chaîne indiquées.

Tronçonneuse à faible rebond

Une tronçonneuse conçue en tant que tronçonneuse à faible rebond, conforme aux exigences de faible rebond spécifiées à la norme ANSI B175.1-2012.

Rebond et rayon du nez du guide-chaîne

Pour le guide-chaîne à pignon de renvoi, le rayon du nez est spécifié par le nombre de dents, par exemple 10T. Pour le guide-chaîne solide, le rayon du nez est spécifié par sa taille. Pour une longueur de guide-chaîne donnée, il est possible d'utiliser un guide-chaîne avec un rayon du nez plus petit que celui fourni.

Remarque : La longueur de coupe effective est généralement inférieure de 1 po à la longueur nominale du guide-chaîne.

Équipement de coupe approuvé – 545 Mark II et 545G Mark II						
Guide-chaîne				Chaîne		
Longueur, po/cm	Pas, po	Jauge, po/mm	Rayon du nez max.	Type	Longueur, maillons d'entraînement (n °.)	Faible rebond
13/33	0.325	0,050/1,3	11T	Husqvarna SP33G	56	Oui
15/38					64	
16/41					66	
18/46					72	
20/50					80	

Équipement de coupe approuvé – 545 Mark II et 545G Mark II						
Guide-chaîne				Chaîne		
Longueur, po/cm	Pas, po	Jauge, po/mm	Rayon du nez max.	Type	Longueur, maillons d'entraînement (n °.)	Faible rebond
13/33	0.325	0,058/1,5	11T	Husqvarna H25	56	Oui
15/38					64	
16/41			12T		66	
18/46					72	
20/50					80	

Équipement de coupe approuvé – 550 XP Mark II et 550 XPG Mark II						
Guide-chaîne				Chaîne		
Longueur, po/cm	Pas, po	Jauge, po/mm	Rayon du nez max.	Type	Longueur, maillons d'entraînement (n °.)	Faible rebond
13/33	0.325	0,050/1,3	11T	Husqvarna SP33G	56	Oui
15/38					64	
16/41					66	
18/46					72	
20/50					80	
13/33	0.325	0,058/1,5	11T	Husqvarna H25	56	Oui
15/38					64	
16/41			12T		66	
18/46					72	
20/50					80	
13/33	0.325	0,058/1,5	11T	Husqvarna H21	56	
15/38					64	
16/41			12T		66	
18/46					72	
20/50					80	

Pixel

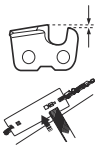
Pixel est une combinaison de guide-chaîne et de chaîne plus légère et conçue pour offrir davantage d'économie d'énergie lors de coupes étroites. Le guide-chaîne et la chaîne doivent être combinée (Pixel) pour fournir ces avantages. L'outil de coupe Pixel est marqué par ce symbole.



Équipement d’affûtage et angles d’affûtage

Utiliser un gabarit de lime Husqvarna pour affûter la chaîne. Un gabarit de lime Husqvarna permet d’obtenir les bons angles d’affûtage. Les numéros de pièces sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

En cas d’incertitude sur l’identification du type de chaîne de votre produit, se reporter sur le site www.husqvarna.com pour obtenir de plus amples renseignements.

					
SP33G	4,8 mm/3/16 po	586 93 84-04	0,025 po/ 0,65 mm	30°	80°
H25		505 69 81-09			80°
H21		505 69 81-09			60°

DÉCLARATION DE GARANTIE FÉDÉRALE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

VOS DROITS ET OBLIGATIONS EN VERTU DE LA GARANTIE

L'EPA (Environmental Protection Agency), Environnement Canada et Husqvarna Forest & Garden sont heureux de vous expliquer la garantie du système de contrôle des émissions pour votre 2009 et pour les petit moteur hors-route. Aux États-Unis et au Canada, les nouveaux petits moteurs hors route doivent être conçus, fabriqués et équipés de manière à respecter les normes antipollution fédérales strictes. Husqvarna Forest & Garden doit garantir les systèmes de contrôle antipollution de votre petit moteur hors route pendant la période figurant sur la liste ci-dessous à condition que votre matériel ne présente aucun signe d'abus, de négligence ou d'entretien inapproprié. Votre système de contrôle des émission comprend des pièces telles que le carburateur et le système d'allumage. En cas de problème couvert par la garantie, Husqvarna Forest & Garden réparera votre petit moteur hors route sans frais. Les frais couverts par la garantie comprennent le diagnostic, les pièces et la main d'œuvre.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU FABRICANT

Les 2009 et les petits moteurs hors-route sont garantis pendant deux ans. Si une pièce de votre moteur liée système de contrôle des émissions (dans la liste ci-dessous) est défectueuse, la pièce sera réparée ou remplacée par Husqvarna Forest & Garden.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE EN VERTU DE LA GARANTIE

En tant que propriétaire d'un petit moteur hors route, vous êtes responsable du respect de l'entretien obligatoire indiqué dans le manuel d'instructions. Husqvarna Forest & Gardenvous recommande de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien de votre petit moteur hors route, mais Husqvarna Forest & Garden ne peut pas refuser l'application de la garantie pour la seule raison de l'absence de reçus ou du non-respect de l'entretien obligatoire prévu. En tant que propriétaire d'un petit moteur hors route, vous devez savoir que Husqvarna Forest & Garden peut vous refuser la couverture de la garantie si la défaillance de votre petit moteur hors route ou d'une pièce de celui-ci est causée par une utilisation abusive, une négligence, un entretien non adéquat, une modification non approuvée ou l'utilisation d'une pièce ni fabriquée ni approuvée par le fabricant d'origine. Vous avez la responsabilité de présenter votre petit moteur hors route au centre de réparation agréé Husqvarna Forest & Garden dès qu'un problème se manifeste. Les réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable qui n'excède pas 30 jours. Pour toute question relative à vos droits et responsabilités relativement à la garantie, communiquer avec le centre de services agréé le plus proche ou appeler Husqvarna Forest & Garden au 1-800-487-5951 ou encore visiter le www.husqvarna.com.

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR DE LA GARANTIE

La période de garantie commence à la date de livraison du petit moteur hors route.

DURÉE DE LA COUVERTURE

Husqvarna Forest & Garden garantit au premier propriétaire et à chaque acheteur ultérieur que le moteur est exempt de vices de matériaux ou de fabrication qui peuvent provoquer la panne d'une pièce garantie pendant une période de deux ans.

ÉLÉMENTS COUVERTS

RÉPARATION OU REMPLACEMENT DES PIÈCES : La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie doit être effectué sans frais pour le propriétaire dans un centre de services Husqvarna Forest & Garden autorisé. Pour toute question relative à vos droits et responsabilités relativement à la garantie, communiquer avec le centre de services agréé le plus proche ou appeler Husqvarna Forest & Garden au 1-800-487-5951 ou encore visiter le www.husqvarna.com.

PÉRIODE DE GARANTIE : Toute pièce garantie dont le remplacement n'est pas prévu par le calendrier d'entretien obligatoire ou dont l'inspection régulière est prévue dans le calendrier d'entretien et fait l'objet d'une mention de type « réparer ou remplacer si nécessaire » est garantie pendant deux ans. Toute pièce garantie dont le remplacement est prévu par le calendrier d'entretien obligatoire est garantie pendant l'intégralité de la période de garantie jusqu'à la date du premier remplacement prévu de la pièce.

DIAGNOSTIC : Le propriétaire n'a pas à payer pour le diagnostic permettant de conclure que la pièce garantie est défectueuse, à condition qu'un tel diagnostic soit effectué dans un centre de services Husqvarna Forest & Garden autorisé.

DOMMAGES CONSÉCUTIFS : Husqvarna Forest & Garden peut être tenue responsable des dommages aux autres composants du moteur directement causés par la défaillance d'une pièce encore sous garantie.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS

Toutes les pannes dues à un abus, à de la négligence ou à un entretien inadéquat ne sont pas couvertes.

PIÈCES COMPLÉMENTAIRES OU MODIFIÉES L'utilisation de pièces complémentaires ou modifiées est un motif suffisant pour rejeter une demande d'indemnisation. Husqvarna Forest & Garden n'a pas la responsabilité de garantir les défaillances de pièces

garanties provoquées par l'utilisation d'une pièce complémentaire ou modifiée.

COMMENT PRÉSENTER UNE DEMANDE D'INDEMNISATION

Pour toute question relative à vos droits et responsabilités relativement à la garantie, communiquer avec le centre de services agréé le plus proche ou appeler Husqvarna Forest & Garden au 1-800-487-5951 ou encore visiter le www.husqvarna.com.

OÙ JOINDRE LE SERVICE DE GARANTIE?

Les services de garantie ou de réparation sont assurés par tous les centres de services Husqvarna Forest & Garden autorisés.

ENTRETIEN, REMPLACEMENT ET RÉPARATION DES PIÈCES RELATIVES AUX ÉMISSIONS

Toute pièce de remplacement approuvée par Husqvarna Forest & Garden utilisée pour procéder à un entretien ou à une réparation doit être fournie sans frais pour le propriétaire si la pièce d'origine est sous garantie.

LISTE DES PIÈCES DE LA GARANTIE ANTIPOLLUTION

1. Carburateur et pièces internes.
2. Conduit de départ, support du filtre à air et boulons du carburateur
3. Filtres à air et à carburant couverts dans la limite du calendrier d'entretien
4. Bougies d'allumage couvertes dans la limite du calendrier d'entretien.
5. Module d'allumage.

ATTESTATION D'ENTRETIEN

Le propriétaire a la responsabilité de respecter l'entretien obligatoire défini dans le manuel de l'utilisateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À LA NORME AMÉRICAINE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES UTILISATEURS DE TRONÇONNEUSE

(ANSI B175.1-2012 Annexe Annex C)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX EFFETS DE REBOND



AVERTISSEMENT: Un rebond peut se produire pendant le sciage lorsque le nez du guide-chaîne touche un objet ou lorsque la pièce de bois se referme et bloque la tronçonneuse.

Dans certains cas, quand le bout du guide-chaîne touche un objet, la tronçonneuse rebondit de façon ultrarapide vers l'opérateur.

Si la chaîne se bloque au bout du guide-chaîne, celui-ci peut rebondir rapidement vers l'opérateur.

Ces réactions peuvent vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse et provoquer des blessures graves.

Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité incorporés. En tant qu'opérateur de la tronçonneuse, il vous incombe de prendre les mesures nécessaires pour éviter tout accident et toute blessure pendant le travail.

Avec une compréhension élémentaire des effets de rebond, il est possible de réduire voire d'éliminer l'effet de surprise. Une surprise soudaine contribue aux accidents.

Tenir fermement la tronçonneuse des deux mains, la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant, lorsque le moteur est en marche. Tenir fermement la tronçonneuse des deux mains, avec les pouces et les doigts qui entourent les poignées de la tronçonneuse. Cela permet de réduire le risque d'effet de rebond et de garder le contrôle de la scie. Ne pas la lâcher.

S'assurer que la zone où la découpe est effectuée est exempte d'obstacles. Ne pas laisser le nez du guide-chaîne toucher une bille, une branche ou d'autres obstacles qui peuvent être heurtés lors de l'utilisation de la tronçonneuse.

Découper à régime moteur élevé.

Ne jamais couper à une hauteur supérieure à celle des épaules.

Suivre les instructions du fabricant pour l'affûtage de la chaîne et l'entretien de la tronçonneuse.

Utiliser uniquement les chaînes et les guide-chaîne indiqués par le fabricant ou un équivalent.

AUTRES CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser une tronçonneuse d'une seule main. L'utilisation avec une seule main peut causer des blessures graves pour l'opérateur, les assistants et les passants. Une tronçonneuse est conçue pour être utilisée avec deux mains.

Ne pas utiliser une tronçonneuse en cas de fatigue.

Utiliser des chaussures de sécurité; des vêtements ajustés, des gants de protection et des lunettes de sécurité, des protège-oreilles et un dispositif de protection pour la tête.

Faire preuve de prudence lors de la manipulation du carburant. Déplacer la tronçonneuse à au moins 3 m (10 pi) de la station de ravitaillement avant de démarrer le moteur.

Ne pas laisser d'autres personnes à proximité de la tronçonneuse lors du démarrage de celle-ci ou de son utilisation. Tenir les personnes et les animaux à l'écart de la zone de travail.

Ne pas commencer la coupe jusqu'à l'obtention d'une zone de travail dégagée, d'une prise de pieds sûre et sécurisée et d'une voie de retraite planifiée en fonction du sens de chute de l'arbre

Lorsque le moteur est en marche, tenir toutes les parties du corps à l'écart de la tronçonneuse.

Avant de démarrer le moteur, s'assurer que la chaîne n'est pas en contact avec quoi que ce soit.

Porter la tronçonneuse avec le moteur arrêté, le guide-chaîne et la chaîne vers l'arrière et le silencieux à l'écart de votre corps.

Ne pas utiliser une tronçonneuse endommagée, mal ajustée ou non assemblée de façon complète et sûre. S'assurer que la tronçonneuse s'immobilise lorsque la gâchette de commande d'accélération est relâchée.

Arrêter le moteur avant d'abaisser la tronçonneuse.

Faire preuve d'extrême prudence lors de la coupe de petites broussailles et de jeunes arbres car la chaîne peut projeter les petites branches vers l'utilisateur ou lui faire perdre l'équilibre.

Lors de la coupe d'une branche sous tension, prendre garde à l'effet de rebond afin de ne pas être heurté lorsque la tension présente dans les fibres du bois est relâchée.

Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de mélange de carburant.

N'utiliser la tronçonneuse que dans des zones bien ventilées.

Ne pas utiliser une tronçonneuse dans un arbre à moins d'avoir été spécifiquement formé pour le faire.

Ne pas utiliser une tronçonneuse au-dessus de la hauteur des épaules.

Tout entretien de la tronçonneuse, autre que les éléments énumérés dans les consignes de sécurité et d'entretien du manuel de l'utilisateur ou du propriétaire, doit être effectué par un personnel compétent formé à l'entretien de la tronçonneuse. (Par exemple, si des outils inadéquats sont utilisés pour enlever le volant moteur ou si un mauvais outil est utilisé pour tenir le volant moteur afin de retirer l'embrayage, des dommages structurels au volant moteur peuvent se produire et entraîner par conséquent l'éclatement du volant moteur).

Lors du transport de votre tronçonneuse, utiliser le fourreau de protection approprié du guide-chaîne.

Remarque : La présente annexe est destinée principalement aux clients ou aux utilisateurs occasionnels.

Husqvarna®

www.husqvarna.com

Instructions d’origine

1159727-32

2019-02-13